

VOL I
MESA REDONDA DE
SANTIAGO DE CHILE 1972



VOL I ~ MESA REDONDA DE SANTIAGO DE CHILE 1972

*MESA REDONDA SOBRE LA IMPORTANCIA Y EL DESARROLLO
DE LOS MUSEOS EN EL MUNDO CONTEMPORÁNEO*

ORGANIZACIÓN

*JOSÉ DO NASCIMENTO JUNIOR
ALAN TRAMPE
PAULA ASSUNÇÃO DOS SANTOS*

1ª Edición ~ BRASÍLIA, 2012

Instituto Brasileiro de Museus, IBRAM
Programa Ibero Museos

M578 Mesa redonda sobre la importancia y el desarrollo de los museos en el mundo contemporáneo: Mesa Redonda de Santiago de Chile, 1972 / José do Nascimento Junior, Alan Trampe, Paula Assunção dos Santos (Organización). – Brasília: Ibram/MinC;Programa Ibermuseos, 2012.
v.1 ; 235 p. ; 31 cm.

ISBN: 978-85-63078-26-1
Textos em espanhol, português, inglês e francês.

Museologia. 2. Museus. I. NASCIMENTO JUNIOR, José do. II. TRAMPE, Alan. III. SANTOS, Paula Assunção dos.

CDD 069

CREDITOS DE LA PUBLICACIÓN DE LA DÉCADA DEL PATRIMONIO MUSEOLÓGICO

ORGANIZADORES

JOSÉ DO NASCIMENTO JUNIOR
Presidente del Comité Intergubernamental del Programa Iberoamericanos y Presidente del Instituto Brasileiro de Museus

ALAN TRAMPE
Subdirector Nacional de Museos, DIBAM, Chile

PAULA ASSUNÇÃO DOS SANTOS
Presidenta del Movimiento Internacional para una Nueva Museología (Minom)

INVESTIGACIÓN

PAULA ASSUNÇÃO DOS SANTOS
Presidenta del Movimiento Internacional para una Nueva Museología (Minom)

ALAN TRAMPE
Subdirector Nacional de Museos, DIBAM, Chile

COORDINACIÓN

ROBERTA RIBEIRO
Unidad Técnica del Programa Iberoamericanos

ANTÍA VILELA
Unidad Técnica del Programa Iberoamericanos

ASESORÍA EDITORIAL

ÁLVARO MARINS
Coordinador de Investigación e Innovación Museal Instituto Brasileiro de Museus

PRODUCCIÓN

NANCI PINHO DA SILVA
Unidad Técnica del Programa Iberoamericanos

EDUARDO PINILLOS
Unidad Técnica del Programa Iberoamericanos

GUILHERME SATTAMINI
Unidad Técnica del Programa Iberoamericanos

PROYECTO GRÁFICO Y DIAGRAMACIÓN

WWW.RADIOLA.COM.BR

APOYO

UNESCO

CHRISTIAN MANHART
Jefe de la Dirección de Museos y Creatividad

IAN DENISON
Jefe de Publicaciones de Unesco

ISABELLE NONAIN-SEMLIN
Asistente de Publicación

ADELE TORRANCE
Archivista de Referencia

AGRADECIMIENTOS

Alan Trampe, Subdirector Nacional de Museos, DIBAM, Chile; Paula Assunção dos Santos, Presidenta del Movimiento Internacional para una Nueva Museología (Minom); Christian Manhart, Director de Museos y Creatividad de Unesco; Ian Denison, Jefe de Publicaciones de Unesco; Isabelle Nonain-Semelin, Asistente de Publicaciones de Unesco; Adele Torrance, Archivista de Referencia; Ivana de Siqueira, directora de la Organización de los Estados Iberoamericanos — Oficina Regional de Brasil y todo su equipo; la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB); la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID); Álvaro Marins, Coordinador de Investigación e Innovación Museal del Instituto Brasileiro de Museus; Radiola, diseño y publicidad; Magdalena Palma, periodista de la Subdirección Nacional de Museos de Chile; la Biblioteca del Museo Arqueológico Nacional de la Subdirección General de Museos Estatales de España; Ana Azor Lacasta y Raul Alonso Sáez, de la Subdirección General de Museos Estatales de España; Rose Miranda, Coordinadora General del Sistema de Información Museal del Instituto Brasileiro de Museus; Gisely Miranda de Melo, Técnica en Asuntos Culturales - Bibliotecaria Centro Nacional de Estudios y Documentación de Museología (Cenedom) del Instituto Brasileiro de Museus.

Hugues de Varine, especialista participante en la Mesa Redonda de Santiago de Chile y todos los participantes del evento en el año 1972 que condicionaron el devenir de la ciencia y práctica de la museología.

Los trabajos que hicieron posible esta publicación comenzaron al inicio de 2012, a partir de la idea del Presidente del Comité Intergubernamental del Programa Iberoamericanos, José do Nascimento Junior, de invitar a la presidente del Movimiento Internacional para una Nueva Museología (Minom), Paula Assunção, para que actuara como investigadora y organizadora de una publicación sobre la Mesa Redonda de Santiago de Chile.

Después de haber aceptado la propuesta, dicha investigadora inició los trabajos de búsqueda de los archivos existentes sobre la Mesa en la Unesco. Paralelamente, el Directorio de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile, coordinado por el Subdirector Nacional de Museos, Alan Trampe, movilizó los recursos que estaban a su alcance para reunir todos los documentos originales relacionados con el acontecimiento ocurrido en 1972.

Con la intención de recuperar la memoria del encuentro, fue contactado Hugues de Varine, presidente del ICM en el momento de la realización de la Mesa, que, prontamente, se dispuso a colaborar. Su inestimable testimonio, grabado en un video que acompaña esta publicación, demuestra que los valores y preceptos de la Declaración de la Mesa Redonda de Santiago de Chile continúan vigentes en la museología de los días de hoy.

El proyecto editorial, integrado por dos volúmenes, cuyo proyecto gráfico fue desarrollado por la Radiola diseño y publicidad, busca traducir la riqueza y la profundidad de la documentación producida para la Mesa, así como sus repercusiones más inmediatas. En el primero de ellos, se optó por presentar un *fac-símil* de los textos originales de la mesa redonda, con la intención de presentar un diario arqueológico de toda la información que fue posible reunir. El proyecto se completó con traducciones al español, portugués, francés y al inglés, otorgando a la publicación un alcance correspondiente a la importancia que dicho evento tuvo para el mundo de los museos.

El segundo volumen presenta el *fac-símil* de la Revista Museum de 1973 (volumen XXV, número 3), dedicada a la Mesa Redonda de Santiago de Chile y a la museología latinoamericana, también debidamente traducido a los mismos idiomas del primer volumen de esta publicación. Es importante subrayar que la reedición de dicho documento fue posible en virtud de la cooperación entre el Programa Iberoamericanos, el área de Publicaciones de la Unesco, la Subdirección General de Museos Estatales de España y el IBRAM.

Lo que se pretende con ese trabajo es, por lo tanto, organizar y divulgar una vasta y minuciosa gama de informaciones sobre un momento decisivo para los rumbos que la Museología tomaría, además de conmemorar con entusiasmo los 40 años de la Mesa Redonda de Santiago de Chile.

LA MESA DE SANTIAGO PARA PENSAR EL FUTURO

PAULA ASSUNÇÃO DOS SANTOS

Presidente del Minom Internacional

Incluso en ocasión de las conmemoraciones de sus 40 años, la Mesa Redonda de Santiago de Chile tiene la capacidad de dirigir nuestra mirada hacia el futuro. En 1972, el encuentro entre directores de museos latinoamericanos y expertos de diferentes áreas en el campo del desarrollo generó la pequeña gran revolución que culminó en la declaración de Santiago y en el concepto del museo integral. Al comienzo, el impacto de la mesa redonda fue limitado. No obstante, pasó a fortalecerse en las décadas siguientes, al mismo tiempo en que movimientos importantes evocaban (y actualizaban) los principios de Santiago como referencia contemporánea y como referencia de un futuro mejor para los museos.

El Movimiento Internacional para una Nueva Museología (Minom) es un heredero político de la Mesa Redonda de Santiago. Creado en 1984 durante el Primer Taller Internacional de Ecomuseos y Nueva Museología en Quebec (que también reunió a activistas de museos comunitarios, museos locales y museología popular), el Minom desempeñó y desempeña un rol importante al subrayar la dimensión política del concepto del museo integral, es decir, del museo como acción, como un instrumento al servicio de la sociedad e involucrado en la solución de sus problemas. Para el Minom, la declaración de Santiago ofrece los fundamentos para una (nueva) museología, cuya primera y principal preocupación es “el mejoramiento de las condiciones de vida, el desarrollo de las poblaciones y sus proyectos para el futuro” (Declaración de Quebec, 1984).

Los ideales enunciados por la declaración de Santiago encontraron espacio en el pensamiento y discurso del campo de los museos, como en el caso de la adición, en 1974, del fragmento “al servicio de la sociedad y su desarrollo” en la definición de museo del Icom. Sin embargo, en la práctica, hasta el final de los años 90, el espíritu de la mesa redonda estuvo circunscripto, en gran parte, a la nueva museología y a sus formas de acción local, y a las “museologías alternativas”. El lento mundo de los museos todavía pasaría por una verdadera revolución al acercarse el final del siglo. Poco antes, en 1992, el seminario “la misión del museo en América Latina hoy: nuevos retos”, organizado en Caracas en conmemoración de los 20 años de la Mesa Redonda de Santiago, buscó reanimar y actualizar la idea del museo integral al servicio del desarrollo, enfocando su potencial de comunicación como instrumento de diálogo entre diferentes fuerzas sociales y de alianza con las comunidades.

El despertar de los museos en América Latina y en el mundo frente a los retos del siglo XXI necesita responder a la dinámica de una realidad cada vez más globalizada, a las demandas de la participación social y de la diversidad cultural. Actualmente, museos en el mundo entero asumen un rol activo en la vida que transcurre fuera de sus muros. Muchos reconocen su responsabilidad en relación a los problemas sociales, actúan en asociación con diferentes grupos, comunidades, organizaciones y movimientos sociales; como, por ejemplo, en proyectos de inclusión social, de redes de conocimiento y foros de diálogo, por medio de nuevas generaciones de ecomuseos y museos comunitarios, etc. El reto es asumir el compromiso con la transformación (de la realidad y de sí mismos, con el objetivo de evitar que se detengan en el tiempo), mantener una actitud autocrítica, redefinir prioridades y formas de acción.

En este mundo en movimiento, la Mesa Redonda de Santiago continúa siendo una importante referencia en las universidades y en momentos clave de posicionamiento en el campo de los museos, como el de la creación del Programa Iberoamericanos en 2007. También para el Minom la mesa redonda asume un papel renovado debido a la sociomuseología. La sociomuseología- o museología social - es una forma de ver y actuar en el mundo basada en la crítica y en el activismo social por medio de iniciativas comunitarias, académicas y de experimentaciones en los más variados tipos de museos. El Minom integra el movimiento de la sociomuseología con la convicción de que los museos pueden y deben asumir un rol emancipador en la sociedad.

¿Qué es lo que hace que la Mesa Redonda de Santiago sea actual en 2012? La declaración de Santiago está sintonizada con su tiempo. Seguramente podríamos hacer diferentes actualizaciones en el concepto del museo integral de 1972. Sin embargo algo permanece y atraviesa el tiempo. Los retos sociales se transformaron, pero seguramente no acabaron. Permanece la toma de posición, el compromiso con el cambio social, permanece el principio del museo integrado en la sociedad y que va más allá de sus colecciones en favor de un enfoque integral.

Los documentos de la presente publicación permiten de cierta forma “desmitificar” la mesa redonda al colocar una luz sobre la dinámica del encuentro y el proceso (todavía sumamente actual y difícil) del ejercicio de la crítica al museo, del momento de toma de posición; finalmente, del proceso que busca adaptar a los museos a las necesidades del tiempo y del lugar en que están insertados.

La trayectoria de la mesa redonda en esos 40 años - las formas en que fue o no utilizada- se confunde con la propia lucha por el compromiso social de los museos en América Latina y en países como Portugal, España y Canadá. La mesa redonda es un componente importante de nuestra voz en el mundo. Asimismo, ella tiene un fuerte apelo universal, pudiendo ejercer un papel fundamental en el intercambio de conocimientos en tiempos de democratización de las herramientas de los museos.

Actualmente, la noción de un museo comprometido no resulta chocante. Al contrario,

aparece cada vez más como una necesidad de banderas tales como la del desarrollo sostenible, de la ciudadanía y de la inclusión. Sin embargo, no siempre el discurso (y a veces ni discurso hay) viene acompañado de la práctica. Hay todavía mucho que aprender y experimentar. Vivimos un gran momento de descubrimientos, con la intensificación del diálogo internacional y de intercambios en el campo de los museos. Gracias al diálogo Sur-Sur, por ejemplo, descubrimos otro modo de abordar el rol de los museos en el desarrollo comunitario; como en Kenia, donde algunas iniciativas de gestión comunitaria convierten al patrimonio en una fuente de ingresos colectiva para la construcción de escuelas o sistemas de agua; o en Sudáfrica, donde artistas activistas trabajan a favor de la conciencia crítica y de la participación de los jóvenes en la acción social.

Al pensar en el concepto del museo integral, en el proceso de toma de posición que llevó a la formulación de la declaración de Santiago y en el uso contemporáneo de la mesa redonda como un hilo conductor de la lucha por el compromiso social de los museos, tenemos en nuestras manos un instrumento que evoca estrategias valiosas - como la idea de la concientización y de la transformación de las formas de hacer museo en favor del cambio social. En este momento de descubrimientos, de activismo y de intensificación de diálogos, conocer la mesa redonda permite aumentar nuestra capacidad de intercambio y comprensión, nos permite nuevamente pensar en el futuro.

MESA REDONDA DE SANTIAGO DE CHILE

CHRISTIAN MANHART

*Jefe de Museos y
Creatividad en la Unesco*

El dilema actual para los museos es que, por un lado, las contribuciones sociales y económicas que se espera de ellos aumentaron drásticamente en importancia, al mismo tiempo en que, simultáneamente, reconocemos el aumento de la destrucción del patrimonio cultural en tiempos de guerra, así como el robo y el tráfico ilícito de antigüedades y el uso intencional indebido del patrimonio cultural para fines políticos.

En 1960, una recomendación de la Unesco defendió que los Estados-Miembros tomaran todas las medidas necesarias con miras a asegurar los medios más eficientes para que los museos fueran accesibles para todos, independientemente del status económico o social. La Recomendación de 1976 emitida por los Estados-Miembros de la Unesco abordó el Intercambio Internacional de Bienes Culturales y facilitó la circulación de bienes culturales entre instituciones culturales en diferentes países, además de sugerir reglamentaciones sobre intercambios internacionales. En 1978, la Recomendación para la Protección de Bienes Culturales Muebles incentivó a los Estados-Miembros a tomar todas las medidas pertinentes, en conjunto con sus respectivos órganos legislativos nacionales y sus constituciones, para proteger bienes culturales muebles, incluyendo acervos de museos. Aunque esos instrumentos se remontan a los años 1960 y 1970, continúan siendo más pertinentes que nunca para los museos.

Aún en 1972, un grupo representativo de expertos en museos de América Latina entendió los nuevos retos de los museos y se reunió en Santiago de Chile. Ese grupo reconoció que cambios sociales, económicos y culturales constituían grandes retos para los museos, a los cuales éstos deberían adaptarse para mantener su credibilidad y viabilidad. Ese grupo de expertos fue el precursor de la museología moderna, ya que entendió desde el comienzo el enorme potencial de los museos para servir a la sociedad moderna, así como la necesidad de fomentar la participación plena de toda la sociedad en los museos. Las recomendaciones de la Mesa Redonda abarcaron un amplio espectro de asuntos, tales como museos rurales y urbanos, tecnología y educación. Aunque el foco principal fuera América Latina, varias de esas recomendaciones demostraron ser bastante universales, ya que se aplicaban a todo el mundo. Esas recomendaciones fueron aplicadas e implementadas en muchos países latinoamericanos, en beneficio de los museos y de comunidades locales. Aunque la tecnología, las situaciones políticas y la sociedad hayan evolucionado mucho desde los años 1970, la mayoría de las recomendaciones emanadas de Santiago continúa siendo válida, a pesar de ser insuficientemente aplicada en muchas partes del mundo. Por lo tanto, todavía es necesario distribuirlas e implementarlas ampliamente. Además, actualmente parecería ser sumamente útil proceder a una evaluación de las funciones actuales de los museos y actualizar las recomendaciones de Santiago. Este proceso fue ahora iniciado por un grupo de países latinoamericanos.

Una gran parte del trabajo realizado por la Sección de Museos de la Unesco complementa las acciones de los Estados-Miembros para proteger y fomentar sus museos y acervos en los ámbitos local, regional y nacional. Esta Sección ofrece asesoramiento en políticas y procedimientos, se concentra en el desarrollo de las capacidades de los museos para realizar inventarios y ayuda a garantizar medidas destinadas al almacenamiento adecuado y a la conservación preventiva, además de abordar temas de seguridad. Hay casos en que arreglamos tejados, restauramos objetos y ofrecemos asistencia de emergencia después de guerras y desastres naturales, tales como las campañas internacionales de salvaguardia lanzadas por la Unesco para los museos nacionales de Irak y Afganistán después de las guerras en los países, o para el patrimonio cultural de Haití, después del terremoto devastador de 2010. Más recientemente, nuestra atención se concentró en el Museo de las Civilizaciones en la Costa de Marfil y en los museos, manuscritos y patrimonio cultural de Mali.

La conservación y protección de acervos continúan siendo una prioridad para la Unesco, pero nos hemos concentrado cada vez más en mejorar la función social y educacional de los museos. Nuestros esfuerzos actuales incluyen explorar el uso de museos para fomentar la concientización con relación al VIH-Sida en el África Subsahariana. Estamos ayudando a Sudán del Sur a concretizar el sueño de construir su primer Museo Nacional que, esperamos, fomentará la construcción de la paz y de la tolerancia, además de afirmar la identidad nacional de ese nuevo país. También estamos rehabilitando el Museo Islámico cerca de la Mesquita de Al Aqsa, en Jerusalén, y estamos creando el nuevo Museo Egipcio de la Civilización en el Cairo, utilizándolo como plataforma para la construcción de la democracia en ese país. Por encima de todo, y en conformidad con el mandato de la Unesco, estamos ayudando a los Estados-Miembros de la Unesco a usar los museos para la construcción de la paz y la promoción de la diversidad cultural.

Con el objetivo de reflexionar sobre el futuro de los museos en general y sobre cual debe ser el rol específico de la Unesco y de sus Estados-Miembros en relación a los museos, la Directora General, Sra. Irina Bokova, convocó una Reunión de Expertos en Protección y Promoción de Museos y Acervos. El gobierno brasileño, y en especial el IBRAM, preocupados con el desarrollo de los museos en todo el mundo, se convirtió en una fuerza motriz en este proceso y generosamente financió, co-organizó y fue sede de ese encuentro en Rio de Janeiro, entre los días 11 y 14 de julio de 2012. Deseo extender mis sinceros agradecimientos a ambos por sus inestimables contribuciones.

Este encuentro reunió, con éxito, la mayor cantidad posible de expertos de todas las regiones del mundo, con el objetivo de compartir consejos y prácticas universalmente válidos. La reunión contó con la participación de 123 expertos de museos, asociaciones de museos, universidades, ministerios de cultura, fundaciones, organizaciones internacionales, organizaciones no-gubernamentales e intergubernamentales, así como peritos indicados por grupos regionales electorales de la Unesco. Para evaluar las situaciones de cada parte del mundo, los participantes viajaron por América Latina y el Caribe, América del Norte, Europa, África, Asia y el Pacífico, así como los Estados árabes. Con la anuencia de todos los participantes, los debates fueron transmitidos en vivo por medio de un website en la internet creado específicamente para ese evento. La reunión colocó el foco en las amenazas y en los retos específicos enfrentados en la salvaguardia de museos y acervos, así como en la protección ofrecida a los museos por convenciones internacionales e instrumentos normativos en vigor. Los participantes también analizaron el papel contemporáneo del museo, especialmente en lo que se refiere a la participación social y a la educación. Después de muchas discusiones deliberativas, los participantes de la Reunión de Expertos concordaron, por unanimidad, en que para llamar la atención de los Estados-Miembros de la Unesco hacia la necesidad de mejorar la legislación nacional para tomar en cuenta las actuales funciones educativas y sociales del museo, así como hacia el aumento de la financiación con miras a la protección y promoción de museos y acervos, sería necesaria una nueva Recomendación de la Unesco.

Las primeras líneas de la Constitución de la Unesco estipulan que “Como las guerras se inician en la mente de los hombres, es en la mente de los hombres que las defensas de la paz deben ser construidas.” Nuestra esperanza es que, por medio del fortalecimiento de los museos, podamos fomentar la paz en el mundo entero.

SANTIAGO DO CHILE – 1972 – LA MUSEOLOGÍA SE ENCUENTRA CON EL MUNDO MODERNO

HUGUES DE VARINE

29.09.84

Desde el inicio de los años 60, la Unesco había comenzado a organizar regularmente “mesas redondas” de museología en las diferentes regiones del mundo: Nueva Delhi, Jos, Bagdad, etc. A partir de 1971, esta agencia de las Naciones Unidas solicitó al Icom que se encargara de la preparación de un nuevo encuentro, esta vez en Santiago de Chile, para los museólogos de América Latina. La reunión debía llevarse a cabo en mayo de 1972, durar alrededor de diez días y dirigirse a una docena de responsables de museos de diferentes países, escogidos entre los más dinámicos y abiertos a los cambios. Chile, en plena experiencia democrática gobernado por la Unidad Popular de Salvador Allende, parecía ser un contexto particularmente favorable.

El principal problema, para el Icom, era construir un programa y elegir a los comentaristas de la mesa redonda. Se optó, deliberadamente, concertadamente con la Unesco, por cambiar las reglas del juego y pedir, sistemáticamente, a los no museólogos que hablasen a los museólogos sobre el mundo contemporáneo, sobre desarrollo. En principio, el conjunto del encuentro debería ser animado, o “moderado”, por Paulo Freire, el pedagogo brasileño célebre por su teoría y su método de alfabetización concientizadora. Él había, justamente, prometido reflexionar especialmente sobre una nueva concepción del museo como instrumento al servicio de la liberación del hombre y del desarrollo. Infelizmente, el régimen militar brasileño que había expulsado a Paulo Freire en 1964 después de haberlo arrestado, vetó la participación de esa personalidad “subversiva” en una reunión de la Unesco.

Era necesario, por lo tanto, encontrar otra fórmula. En articulación con los responsables de diferentes sectores de la Unesco, elegimos a cuatro comentaristas para abordar los siguientes temas: urbanismo, agricultura, tecnología y educación, cuatro temas que podían resumir los aspectos más importantes del desarrollo de América Latina. La persona escogida para abordar el urbanismo fue Jorge Henrique Hardoy, quien en aquel momento era profesor en el Instituto Torquato di Tella de Buenos Aires, que nadie en el Icom conocía, pero demostró que era la opción más útil.

Observemos que, indiscutiblemente, por primera vez en uno de esos encuentros periódicos de la Unesco, los expertos invitados eran originarios de la propia región: habitualmente, ellos eran elegidos, sin excepción, en Europa y en América del Norte, y ni siquiera conocían la región que debían “catequizar” museológicamente. En Santiago, los expertos, así como los participantes, eran latinoamericanos dedicados al desarrollo de su país y de su región. Los “extranjeros”, que representaban a la Unesco y al Icom, eran apenas observadores internacionales, sin derecho a voz durante los debates. Además, el único idioma de trabajo de la reunión era el español.

J. Hardoy, que es una especie de genio de la comunicación, además de su competencia profesional, pasó un día y medio explicando a los museólogos sus propias ciudades, sus problemas de desarrollo, de crecimiento, su futuro, etc. Eso comprobó que expertos en ciencias humanas, que vivían y trabajaban en capitales como responsables de instituciones culturales y científicas de primera línea, con un compromiso muchas veces político y social intachable, podían no conocer su propio ambiente comunitario y social. Tamaño fue el choque psicológico e intelectual, que los participantes, incluso después de la partida de J. Hardoy, se organizaron espontáneamente en una comisión para escribir una declaración, que dio origen a la noción de “museo integral”, prefigurando la de ecomuseo de desarrollo.

Desde mi punto de vista, justamente, es lamentable que el vocablo “ecomuseo”, nacido en otras circunstancias y con otros objetivos, haya reemplazado el de museo integral, en una especie de retorno al eurocentrismo. En la propia América Latina, el encuentro de Santiago no produjo muchos resultados concretos para los museos: el conservadurismo local acabó imponiéndose. Pero en México, las experiencias de “casa del museo” y de museos locales, e incluso escolares, le deben mucho a la doctrina del museo integral. Es verdad que muchos museólogos, en América Latina y en otras regiones, reflexionaron y continúan reflexionando de acuerdo con las mismas directrices.

Para concluir, pienso que diversos principios pueden ser extraídos de la experiencia de Santiago:

- a. la formación, sobre todo permanente, de los museólogos debe recurrir a expertos de otras áreas de conocimiento, particularmente de las que atañen al presente y al futuro de la sociedad de su entorno;
- b. el museo es una institución al servicio del medio: éste debe entrar al museo y su público es, antes que nada, la población de la comunidad;
- c. los mejores modelos son los elaborados por los propios interesados, y los expertos externos son, en la mejor de las hipótesis, inútiles y, en la peor de ellas, peligrosos.

ALREDEDOR DE LA MESA REDONDA DE SANTIAGO

HUGUES DE VARINE

MIS RECUERDOS DE LA AVENTURA DE SANTIAGO

En 1971, el Icom realizaba en Francia una Conferencia General que aportaría modificaciones sustanciales al espíritu y a la letra de la cooperación internacional entre los museos: revisión de los estatutos y de la definición del museo; afirmación de la importancia del entorno en la vocación de los museos; emergencia de la dimensión “política” en el concepto de museo, etc. La intervención de Mario Vásquez, de México, en Grenoble, cuestionando el rol del museo en la sociedad había causado furor.

Ese mismo año, la Unesco le solicitó al Icom que le ayudase a organizar, para el año siguiente, una mesa redonda sobre el papel de los museos en la América Latina contemporánea. Esta mesa redonda se llevó a cabo en el marco de una serie de seminarios regionales de ese tipo, los primeros de los cuales habían sido realizados, por ejemplo, en Rio de Janeiro (1958), en Jos (Nigeria, 1964) y en Nueva Delhi (1966).

Desde el inicio, nos pareció evidente que no era posible repetir el modelo de organización de las reuniones anteriores, en las que, invariablemente, un grupo de expertos museólogos, en su mayoría europeos y norteamericanos, hablaba de manera más o menos dogmática, en francés o en inglés, a “colegas” locales. La América Latina, en 1972, era la de los grandes museos de México, de Cuba, de Brasil, de Argentina, que no necesitaban recibir lecciones. Por otro lado, era un continente que no hablaba ni francés, ni inglés.

Tuvimos, por lo tanto, la idea de realizar un encuentro en que el único idioma oficial resultaría el español (se suponía que los brasileños conseguirían acompañar bien en portugués) y en que los expertos invitados serían, todos ellos, latinoamericanos. Pero como los propios participantes serían museólogos renombrados, parecía inútil prever comentaristas también museólogos.

En aquel momento yo estaba creando, en Francia, una ONG internacional llamada Instituto Ecuménico para el Desarrollo de los Pueblos (Inodep), cuya presidencia había sido confiada a Paulo Freire, que en aquel entonces era consejero para la Educación del Consejo Ecuménico de las Iglesias en Ginebra. Por qué no invitarlo a dirigir la mesa redonda que se realizaría en Santiago, en aquel momento bajo el régimen de la Unidad Popular, que Paulo Freire conocía muy bien. Justamente, él aceptó inmediatamente la sugerencia de transponer sus ideas de educador al lenguaje museológico: puedo hasta decir que eso le divertía. Infelizmente, el delegado brasileño en la Unesco se opuso formalmente a la designación de Paulo Freire, evidentemente por razones puramente políticas.

Por lo tanto, tuvimos que recomenzar nuestra búsqueda y, finalmente, constituimos un grupo de cuatro comentaristas animadores, todos latinoamericanos y cada uno de ellos encargado de un sector clave del desarrollo: un peruano (Educación), un panameño (Agricultura), dos argentinos (Medio Ambiente y Urbanismo). Fue el especialista en urbanismo, Jorge Enrique Hardoy, en aquel momento director del Instituto Torquato di Tella, de Buenos Aires, quien provocó la revolución en los ánimos.

Yo no lo conocía: él nos había sido recomendado por colegas de la Unesco como un excelente especialista en ciudades y principalmente en grandes metrópolis, las cuales había estudiado en el ámbito internacional. Me encontré con él, por lo tanto, por primera vez, cuando llegué a Santiago.

Él habló dos días, en la mesa redonda, antes de volver a casa. Habló sin anotaciones, utilizando un pizarrón y una tiza. Y esos dos días fueron suficientes: los doce museólogos latinoamericanos presentes, experimentados funcionarios que representaban a los mayores museos de sus respectivos países, se dieron cuenta de que no conocían las ciudades donde vivían, trabajaban, habían educado a sus hijos, etc. Profesionales competentes en sus áreas, ellos se habían quedado (incluso Mario Vásquez) al margen de la realidad de la explosión urbana que había ocurrido en las dos últimas décadas. Eran incapaces de hacer una proyección de futuro para imaginar lo que sucedería y cuales serían las necesidades culturales y sociales de poblaciones inmensas y, en general, muy pobres. En Bogotá como en Quito, ellos estaban “sentados” sobre toneladas de oro precolombino, en Brasil o en Argentina eran responsables de colecciones de bellas artes o de especímenes científicos. En México el público era constituido más por turistas “gringos” que por los indios cuya herencia era presentada en las salas de exposición.

Y, en una semana, después que Jorge Hardoy se hubiera ido, y esclarecidos por las intervenciones de los tres expertos que se quedaron, que suministraron otros elementos de apreciación sobre el mundo urbano y el mundo real, el medio ambiente y la juventud, los participantes idealizaron juntos, en español, el concepto de “Museo Integral”, que desarrollaron en las resoluciones que se volvieron célebres, las del 30 y 31 de mayo de 1972, conocidas como “Declaración de Santiago”.

LO ESENCIAL DEL MENSAJE DE SANTIAGO

Si releyéramos, hoy, los textos de Santiago, nos daríamos cuenta de que, evidentemente, ellos envejecieron, tanto en la forma como en el contenido. Pero continúa siendo posible encontrar su sentido verdaderamente innovador, y hasta revolucionario.

Lo más nuevo, desde mi punto de vista, más allá del contexto de la época, son las dos nociones, que aparecen mejor, pero a veces de forma confusa, no propiamente en estas en las resoluciones, sino en los “considerandos”:

- la de museo **integral**, o sea, el museo que toma en cuenta la totalidad de los problemas de la sociedad;
- la de museo como **acción**, o sea, como instrumento dinámico del cambio social.

Se dejó de lado lo que había, a lo largo de más de dos siglos, constituido más claramente la vocación del museo: las misiones de recogida y de conservación. Se llega, al contrario, a un concepto de **patrimonio global que debe ser administrado** en favor del interés del hombre y de todos los hombres.

¿QUÉ PASÓ DESDE SANTIAGO?

En los grandes museos de América Latina, no hubo cambios significativos. Los acervos nacionales y sus instituciones imitan, en mayor o menor grado, los estilos museológicos en vigor en el mundo industrializado, los imperativos turísticos, los gustos de las oligarquías del poder y del dinero continúan siendo la norma. La mayoría de los participantes de Santiago no logró concretar las decisiones tomadas, y son, además, en el caso de los supervivientes entre los cuales yo me incluyo, veintitrés años mayores...

Experiencias fueron y continúan siendo hechas en América Latina: la “Casa do Museo” en México, que sucumbió pero cuyas lecciones fueron analizadas y cumplidas; los museos comunitarios, locales y escolares en México; museos comunitarios, a veces llamados eco-museos¹ en Brasil, etc. No conozco muy bien lo que sucedió en otros lugares.

En el resto del mundo, el impacto de Santiago fue considerable, pero tardó: hasta el inicio de los años 1980, nadie hablaba de Santiago. El “museo integral” había sido olvidado fuera del circuito de sus autores y de los pocos fundadores del Museo de la Comunidad le Creusot-Montceau. Después, progresivamente, él reafirmó el efecto de modernización producido por las Conferencias Generales del Icom de 1971 y 1974 (en esta última, así como en la de 1986 en Argentina, Jorge Hardoy fue invitado a hablar). Los ecomuseos “de desarrollo”, en Francia, en Portugal, en Quebec, en Suecia y en Noruega, son herederos asumidos de Santiago. El Movimiento Internacional por una Nueva Museología (Minom) y sus sucesivos talleres internacionales se refieren explícitamente a Santiago, así como a las declaraciones de Quebec, de Lisboa y de Oaxaca. Un tratado de nueva museología está siendo lanzado en la India. Y, más impresionante aún, acaba de nacer el primer museo comunitario en los Estados Unidos (en una comunidad indígena) y en 1995 los ecomuseos (en el sentido del museo integral) fueron tema de un taller de la American Association of Museums, en Filadelfia.

Finalmente, también por iniciativa de la Unesco, el encuentro de Caracas, en 1992, permitió, con el recurso a métodos renovados pero con el mismo espíritu, actualizar la doctrina de Santiago, desarrollarla y diseminarla entre la nueva generación de museólogos.

MÁS ALLÁ DE SANTIAGO

Aparte de los museos “oficiales”, que en Francia llamamos de Museos de Arte y de Historia, que se quedaron en el siglo XIX y siguen las modas estéticas e intelectuales del momento, y también los grandes museos científicos de porte por lo menos nacional, los museos de hoy viven dos fenómenos, que ya se encontraban, en germen, en el movimiento de Santiago:

- el nacimiento de museologías nacionales, “inculturadas”, ilustrado por la multiplicación de los cursos universitarios de museología y de los grupos locales de “jóvenes museólogos” (a veces no tan jóvenes);
- la multiplicación de los museos locales, debido a la iniciativa comunitaria, sin especialización por materias y a veces sin mucho profesionalismo, pero expresando la identidad y los proyectos de un territorio y de su población.

La noción de museo como **herramienta de desarrollo**, desconocida antes de 1972, ahora es ampliamente formulada y admitida. Lo mismo ocurre con la noción de **función social** del museo. Y también con la de **responsabilidad “política”** del museólogo.

En algunos países, son lanzadas antologías que retoman textos antiguos sobre lo que actualmente llamamos, frecuentemente, “nueva museología”: Francia, Noruega, México, Suecia, India, etc. Se descubre que hubo antecedentes, se rehabilitan los textos fundadores de John Kinard, creador del Anacostia Neighborhood Museum de Washington, o de Duncan Cameron.

Finalmente, la doctrina de Santiago, renovada por la declaración de Caracas, se despliega en la utilización del patrimonio natural y cultural, incluso fuera del ámbito del museo. La idea del territorio como museo está avanzando, tanto en Seixal (Portugal), en Santa Cruz (Rio, Brasil) o en Molinos (Aragón, España).

En el momento en que estamos hablando no apenas de teología de la liberación, sino de filosofía de la liberación, el museo está preparado para desempeñar su rol libertador de las fuerzas creativas de la sociedad, para la cual el patrimonio dejó de ser apenas un objeto de deleite, sino que se convirtió, sobre todo, en un recurso mayor del desarrollo.

Fecha: comienzo de los años 2000. Intervención en ocasión de una reunión realizada en São Paulo

¹ El ecomuseo es una historia completamente diferente, sin ningún vínculo con la de Santiago, aunque refleje la misma evolución del concepto de museo, de forma mucho más confusa.



Reproducción limitada

SHC-72/CONF.28/2

PARIS, 14 de febrero de 1972

Traducido del francés

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA

MESA REDONDA SOBRE EL DESARROLLO
Y EL PAPEL DE LOS MUSEOS EN EL MUNDO CONTEMPORANEO

Santiago de Chile, 20-31 de mayo de 1972

Programa y horario

Jornada de trabajo continua desde las 8,30 horas hasta las 15,30 horas, con un intervalo de media hora para el almuerzo.

Miércoles 17 de mayo: Llegada del Director, de los animadores y del representante de la Unesco.

Viernes 19 de mayo: Llegada de los participantes.

Sábado 20 de mayo: 10 h.: Inauguración.

13,30 h.: Presentación de los participantes; debate sobre el programa y los métodos de trabajo.

noche: Recepción ofrecida por la Unesco.

Domingo 21 de mayo: 9 h.: Excursión que durará todo el día. Visita a Valparaíso y Viña del Mar.

Lunes 22 de mayo: 8,30- Presentación del tema 1: Los museos y el desarrollo
15,30 h.: cultural en el medio rural y el desarrollo de la agricultura. Debate.

Martes 23 de mayo: mañana: Visita al Museo de Historia Natural y al centro de museología. Exposición y trabajos prácticos.

tarde: Conclusión del debate sobre el tema 1.

Miércoles 24 de mayo: Presentación del tema 2: Los museos y el desarrollo
8,30-15,30: científico y tecnológico. Debate.

Jueves 25 de mayo: mañana: Visita a la ciudad de Santiago; problemas de urbanismo.

Conclusión del debate sobre el tema 2.

14 FEBR 1972

SHC-72/CONF.28/2 - pag. 2

Viernes 26 de mayo: 8,30- Presentación del tema 3: Los museos y el
15,30 h.: problema del medio. Debate.

Sábado 27 de mayo: 8,30- Continuación del debate.
15,30 h.: Conclusión del debate.

Domingo 28 de mayo y Excursión a Linares y Rancagua.
lunes 29 de mayo:

Martes 30 de mayo: 8,30- Presentación del tema 4: Los museos y la
15,30 h.: educación permanente. Debate.

Miércoles 31 de mayo: mañana: Conclusiones del debate sobre el tema 4,
tarde: Comité de Resoluciones.
noche: Clausura.

Jueves 1° de junio: Partida de los participantes.

Es posible que el programa sufra pequeñas modificaciones. Cabe prever que las autoridades chilenas organicen visitas a otros museos, monumentos e instituciones.

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA

MESA REDONDA SOBRE EL DESARROLLO
Y LA IMPORTANCIA DE LOS MUSEOS EN EL MUNDO MODERNO

Santiago de Chile, 20-31 de mayo de 1972

Informaciones generales para los participantes

I. Lugar y fecha de la reunión

Por invitación del Gobierno chileno, la reunión se celebrará desde el sábado 20 de mayo hasta el miércoles 31 de mayo ambos incluidos, en la sede de la UNCTAD, Alameda Bernardo O'Higgins, Santiago.

La Secretaría de la Unesco se hallará en el lugar de la reunión a partir del 16 de mayo de 1972.

Para cualquier información suplementaria dirigirse, antes del 15 de mayo de 1972, a:

Srta. R. Frin,
Sección de Normas, Investigaciones y Museos
Departamento del Patrimonio Cultural
Unesco
Place Fontenay
75 - París 7e. (Francia)
Dirección telegráfica: SHC/CLP Unesco Paris
Telex: 27 602 Paris
Teléfono: 566-57-57 inter. 47-22

La Dra. Grete Mostny, Directora del Museo Nacional de Historia Natural, se encargará de las funciones de enlace. Su dirección es la siguiente:

Museo Nacional de Historia Natural,
Quinta Normal
Casilla 737
Santiago de Chile (Chile)
Teléfono 900.11

II. Inauguración y horario provisional de la reunión

La inauguración tendrá lugar el sábado 20 de mayo a las 10 de la mañana. Las horas de trabajo serán de 8.30 a 15.30, con una interrupción de treinta minutos hacia las 12.30 horas. Si es necesario, este horario podrá modificarse.

III. Idiomas de trabajo

Los idiomas de trabajo serán el español y el francés. La interpretación simultánea se hará del francés al español.

IV. Organización del trabajo

Los trabajos se desarrollarán en sesión plenaria.

Los documentos de trabajo y el Orden del Día Provisional ya han sido enviados a los participantes, pero podrá obtenerse ejemplares, en número limitado, en el lugar mismo de la reunión.

V. Pasaportes y visados

Para entrar en Chile se necesita un pasaporte válido.

VI. Reglamentos sanitarios

Los participantes deberán tener un certificado internacional de vacunación antivariólica. Para la estricta observancia de las ordenanzas sanitarias, conviene que los participantes pidan a las compañías aéreas por las que viajen informaciones al respecto.

VII. Viajes

Se recomienda a los participantes que una vez en Chile, reserven cuanto antes sus billetes para el regreso. El impuesto de aeropuerto es de 50 escudos.

VIII. Cambio

La unidad monetaria chilena es el escudo, que se divide en 100 centésimos. El curso del cambio actual es de 28 escudos por un dólar de los EE.UU. Los viajeros deberán declarar las divisas que posean al entrar en el país, para poder cambiar su excedente de escudos al salir de Chile.

IX. Llegada a Santiago (Aeropuerto de Pudahuel)

Se ruega a los participantes quieran informar a la Dra. Grete Mostny, Museo Nacional de Historia Natural, Quinta Normal, Casilla 787, Santiago, de la fecha y hora exacta de su llegada, indicando también el nombre de la compañía aérea y el número del vuelo.

El importe del transporte en taxi desde el aeropuerto hasta el hotel es de unos 80 escudos. No obstante, el transporte correrá a cargo del servicio chileno de enlace, siempre que se haya comunicado al agente de enlace la fecha y la hora de llegada.

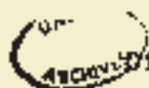
X. Hoteles

El Gobierno ha reservado para los participantes cierto número de habitaciones en un hotel confortable.

Hotel Foresta,
Victoria Subercaseaux, 335
Santiago (CHILE)
Tel.: 396261

XI. Clima

Conviene tener en cuenta que la reunión se celebrará en un país de clima templado, pero que será invierno, y es probable que llueva. Temperaturas: mínima 5°, máxima 20°.



ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA EDUCACIÓN, LA CIENCIA Y LA CULTURA

GUIA PARA LA PREPARACION INDIVIDUAL
DE LA MESA REDONDA SOBRE LOS MUSEOS

Santiago de Chile, 20-31 de mayo de 1972

I. INTRODUCCION

1.1 Objetivo de la reunión

Tomando como base y punto de partida los problemas fundamentales de la América Latina contemporánea, la Mesa Redonda deberá determinar las soluciones que los museos han de dar a ciertos problemas planteados por la sociedad en vías de transformación y por el desarrollo, en el ámbito preciso de América Latina. Aunque es de desear que se llegue a unas conclusiones generales, lo más importante será el cambio de actitud de cada uno ante su propio museo. Por esta razón es necesario que todos los participantes se consagren durante los tres meses próximos a preparar su participación personal, inspirándose en la siguiente guía:

1.2 Tema general: Museo funcional - museo tribuna

Temas de debate

1. Los museos y el desarrollo cultural en el medio rural y el desarrollo de la agricultura.
2. Los museos y el desarrollo científico y tecnológico.
3. Los museos y los problemas sociales y culturales del medio.
4. Los museos y la educación permanente.

1.3 Método de trabajo

El tiempo disponible se repartirá por igual entre los cuatro temas. Al examinar cada uno de ellos se utilizarán tres clases de elementos:

- a) La experiencia personal y los conocimientos de un eminente especialista en el problema de que se trate, que desempeñará el papel de ponente y director de los debates.

16 FEV 1972

- b) Estudio de uno o varios casos concretos, ya sea sobre el terreno o bien en una exposición especial, mediante la participación de especialistas locales dedicados a una actividad precisa.
- c) La documentación reunida por cada museólogo participante, así como la experiencia propia de su país y de sus museos.

1.4 ¿Cómo utilizar la guía?

No se trata de un cuestionario y los participantes no tienen que presentar informes escritos a la Mesa Redonda. Se les pide simplemente que se preparen para participar a título individual en los debates y que, con ese fin, lean las obras del caso, se informen, establezcan contactos con diversos especialistas de sus países, compilen textos, estadísticas, notas, reflexionen sobre los problemas que plantean las relaciones entre la sociedad y el museo, etc. El éxito de la reunión dependerá, en efecto, del valor de las intervenciones y, por consiguiente, de la preparación de cada uno de los participantes.

La guía pretende únicamente indicar diversas posibilidades de investigación. No sigue el plan de los cuatro temas que se someterán a debate en la Mesa Redonda. Propone diversos cauces de investigación y temas de estudio. Corresponderá a cada uno de los participantes decidir cuáles temas le parecen pertinentes.

Entre otros muchos temas de estudio se proponen los siguientes:

I. Estudio del medio. Condiciones geográficas y humanas (clima, recursos naturales, producciones tradicionales, población, etnias). Historia (principales épocas históricas en función del desarrollo, evolución de las estructuras sociales, integración o concientización de las masas). Atmósfera cultural.

II. La economía. La economía tradicional. Las zonas de desarrollo o de subdesarrollo. Planes actuales de desarrollo rural. Urbanización (movimiento migratorio del campo a la ciudad, mano de obra, competencia profesional, infraestructura, consumo). Protección del medio.

III. La educación. (Escolarización, enseñanza secundaria, educación permanente, actitudes de la juventud).

Gracias a esa preparación se podrá abordar el tema principal de la reunión, es decir, el museo en sí mismo, sus perspectivas en lo futuro, su integración activa en la vida de la comunidad. A este respecto sería útil disponer de información sobre los siguientes puntos:

LOS MUSEOS: Estudio de la situación: Lista de los museos, especialización, emplazamiento geográfico, medios humanos (afectivos, competencia profesional, reglamento, sueldos), medios financieros y técnicos (edificios nuevos o viejos, talleres, presupuestos); Historia (¿quién ha creado los museos? Evolución de una política nacional en materia de museos. Evolución de las colecciones.

Trabajos científicos: ¿Quién ha realizado la investigación? Documentación relativa a las colecciones. Publicaciones. El público: Estadísticas. Resultados de los análisis sociológicos. Observaciones personales. Entrevistas con los visitantes. Experiencias educativas. Exposiciones temporales y ambulantes. Colaboración con las escuelas. El museo como centro cultural de la comunidad.

Evaluación crítica general: ¿Es necesario el museo en América Latina? Lagunas; análisis de la expresión museográfica actual y deseable. Necesidades a corto y a largo plazo. Protección y valorización del patrimonio. Estudio de ciertos tipos de museos: En función de la situación nacional y de su utilización posible (incluso cuando esos museos no existan todavía): 1) museos de ciencias exactas y de técnicas; 2) museos de ciencias naturales; 3) museos de agricultura; 4) museos de historia; 5) museos de arte; 6) museos especializados. Estudio de la influencia posible de los museos: fuera de la ciudad (museos móviles, trenes museos, museobuses, exposiciones circulares); en los barrios periféricos de las ciudades (anexos, cooperación con las escuelas o con los centros comunales, museos "de barrio").

NÓMINA DE PARTICIPANTES DE LA MESA REDONDA SOBRE LA IMPORTANCIA Y EL DESARROLLO DE LOS MUSEOS EN EL MUNDO CONTEMPORÁNEO.

Raymonde Frin: Departamento del Patrimonio Cultural de UNESCO.

Jacques Hardouin: Departamento del Patrimonio Cultural de UNESCO.

Hugues De Varine-Bohan: Director de ICOM.

Héctor Fernández Guido: Director del Planetario Municipal de Montevideo, Uruguay.
(Actuó como Presidente de la Región)

Expositores:

Enrique Enseñat : Facultad de Agronomía de la Universidad de Panamá (Tema: "Los museos y el desarrollo cultural en el medio rural).

Mario Teruggi: Jefe División de Mineralogía y Petrología, Museo de la Plata, Argentina
(Tema: "Los museos y el desarrollo científico y tecnológico").

Jorge Hardoy: Instituto Di Tella, Argentina (Tema: Los museos y el problema del medio").

César Picón: Director de Educación Escolar y general del Ministerio de Educación, Perú
(Tema: "Los museos y la educación permanente").

Participantes:

Grete Mostny: Conservadora del Museo Nacional de Historia Natural, Santiago, Chile.

Teresa Gisbert de Mesa: Directora del Museo Nacional de Arte, La Paz, Bolivia

Lygia Martins-Costa: Instituto do Patrimonio Histórico y Artístico Nacional, Rio de Janeiro, Brasil.

Alicia Dussan de Reichel: Jefe de la División de Museos y Restauración Instituto Colombiano de Cultura, Bogotá, Colombia.

Luis Diego Gómez: Director de la División de Historia Natural, Museo Nacional de Costa Rica.

Hernán Crespo Toral: Director del Museo del Banco Central, Quito, Ecuador.

Luis Luján Muñoz: Director del Instituto de Antropología e Historia de Guatemala.

Mario Vázquez: Sub-Director del museo Nacional de Antropología de México.

Raúl González: Jefe de Museos y exposiciones de la Dirección del Patrimonio Histórico Nacional de Panamá.

Federico Kaufmann: Director de Conservación del Patrimonio Cultural, Lima, Perú.

Carlos de Sola: Director General de Cultura, San Salvador, El Salvador.

Colaborador en la Organización de la Mesa: Dr. Simón Romero: Director de la Oficina regional de UNESCO

De: Mostny, Grete

El desarrollo y la importancia de los museos en el mundo contemporáneo. Mesa Redonda, organizada por Unesco y el Gobierno de Chile.

Noticiario Mensual, Año XVI, N°190- 191, mayo- junio de 1972

Museo Nacional de Historia Natural, Santiago de Chile.

DISCURSO PRONUNCIADO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL POR DON -
JUVENCIO DEL VALLE DIRECTOR DE BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS Y
MUSEOS CON OCASION DE LA INAUGURACION DE LA MESA REDONDA
SOBRE LA IMPORTANCIA Y EL DESARROLLO DE LOS MUSEOS EN EL
MUNDO CONTEMPORANEO.

Ante todo, nuestra palabra de bienvenida y de saludo caluroso para los amigos delegados. Del mismo modo nuestra complacencia por tenerlos en esta casa que se honra con tal presencia. Aquí, en este país en revolución, que nosotros queremos creadora y fecunda, encontrarán Uds. interés y entusiasmo por vuestros trabajos. Creemos que las dificultades que pudieran hallar en el camino serán allanadas satisfactoriamente por nuestra compañera, Dra. Grete Mostny, que tanta experiencia tiene en estos eventos.

Museo, significativo nombre que no puede parecer indiferente para quienes nos consideramos trabajadores permanentes de la cultura. Primitivamente, entre los griegos, este recinto fue un templo de los dioses. Pero en aquella lejana época los dioses andaban entremetidos en las querellas y los negocios de los hombres. Estas discordias entre deidades y hombres eran bastante domésticas y urbanas. Por obra de esas interminables guerrillas, los dioses abandonaron la partida y los hombres, débiles como siempre ante el encanto de las musas, dejaron a éstas como a únicas moradoras de esos recintos de sabiduría. Felizmente, parece ser que el nivel cultural de esas deidades era muy superior al nivel común, y fue para ellas una preocupación fundamental el trabajar por el fortalecimiento de las ciencias, las artes y las letras.

No ha llegado todavía el tiempo de echar a esas deidades de su antiquísima casa, y no habría razón para hacerlo si son tan bellas y tan sabias. Pero nuestra preocupación de hoy es que llegue a convivir con ellas el pueblo tumultuoso. La entidad pueblo, como conglomerado total, ha estado siempre al margen de estos resortes claves para el estudio y comprensión del pasado del hombre y de su medio.

Nuestro empeño presente quisiera estar dirigido a echar abajo todo lo que constituye muro o impedimento para mirar mejor y más libremente. Nos mortifican las murallas aisladoras, espesas y opacas, que delimitan el horizonte y ponen cortapisas a la visión libre de la vida manifestada en ejercicio y en acción. Quisieramos mucha claridad, luz vivificante del día y vida creadora. Que la casa depositaria de los testimonios del pasado sea como un mirador abierto, permanentemente dispuesto a satisfacer sin estorbos, la curiosidad natural del ojo humano. Solamente así el museo podrá impresionar como un organismo en vigencia, cual un cuerpo que respira, palpita y lucha codo a codo con su creador, el hombre.

Los innumerables materiales que constituyen la razón de ser del museo pierden validez hacinados en un espacio oscuro sin conexiones con el proceso natural que pretenden poner de manifiesto.

Es cierto que el museo y esta cualidad obliga con mayor estrictez al museo moderno: constituye el único organismo que siendo cultural es también educacional y que no tiene un profesor al frente. El museo es como un aula espaciosos en donde el alumno se mueve en entera libertad; son compromisos, sin obligaciones, matrículas y norarios.

El museo, ciertamente, es una universidad infinitamente más universal y adelantada que las universidades tradicionales. Como hemos dicho, para ingresar a ella no se requieren certificados, títulos, estudios. No es de rigor siquiera saber leer y escribir. Basta con tener ojos y mirar. Mirar mucho, con impertinencia si es necesario, con cuatro ojos, como el mercader que sopesa con sus ojos avasos la calidad de una joya.

STGO, 20 DE MAYO DE 1972...

DISCURSO PRONUNCIADO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL POR LA SRTA. RAYMONDE FRIN, REPRESENTANTE DIRECTOR GRAL. DE LA UNESCO, CON OCASION DE LA INAUGURACION DE LA MESA REDONDA SOBRE LA IMPORTANCIA Y EL DESARROLLO EN LOS MUSEOS EN EL MUNDO CONTEMPORANEO.-

Señor Director de la Biblioteca Nacional, queridos colegas, señoras y señores.

En primer lugar, desearía pedirles excusas por dirigirme a Uds. en francés, pero me temo que si lo hiciera en español, Uds. se espantarían pues, muy a mi pesar, no domino tan vella lengua.

Me corresponde esta mañana el agradable deber de dar a Uds. la más calurosa bienvenida y comunicarles los saludos del Director General de la UNESCO que ve en esta Mesa Redonda, sobre el papel del Museo en el desarrollo del mundo contemporáneo una ocasión sin precedentes para que estas instituciones, consideradas, con demasiada frecuencia, como instituciones venerables, se conviertan en instrumentos más estrechamente ligados a la vida de la comunidad y desempeñen un papel que hasta ahora había sido insospechado.

Gracias a la generosidad del Gobierno de Chile, a quien presento el agradecimiento y el saludo de UNESCO en la persona de Don Juvencio Valle, hemos podido reunir aquí un aerópago de expertos que se han impuesto la tarea de poner de manifiesto las nuevas posibilidades que se ofrecen a los Museos en el mundo de hoy.

No puedo dejar de mencionar a la Dra. Grete Mostny, merced a cuya infatigable devoción, todo está dispuesto para crear un ambiente favorable a nuestros debates lo que nos permitirá aprovechar plenamente de todo lo que ofrece Chile con su cultura de antaño y su desarrollo social y científico de hoy.

Gracias a todos estos esfuerzos y buenas voluntades que se conjugan en nuestro favor, podremos abordar con confianza nuestros trabajos y con espíritu abierto lo que podrá ser una incursión cargada de aventuras por los museos.

Deseo, sin entrar en detalles, darles, a vuelo de pájaro, una relación de algunas de las etapas de la historia de la División de Museos de la UNESCO subrayando sus aspectos más sobresalientes porque considero que así podrán comprender el espíritu que en el que se concibió "nuestra" Mesa Redonda.

En 1946 Chauncey Hamlin, tuvo la idea de crear un Instituto Internacional de Museos y con este fin visitó al entonces Director General de la Unesco, Julien Huxley para solicitar ayuda en favor de esta organización. Así fue como en la primera Conferencia General de la Unesco celebrada en México, se solicitó la colaboración de cinco expertos en Muscología para que trazaran las grandes directrices de la división de Museos de la Unesco que se dedicó de inmediato a reestablecer las líneas de comunicación que se habían interrumpido con la segunda guerra mundial, y a organizar las actividades también interrumpidas por la guerra; en colaboración con la Oficina Internacional de Museos, Organismo del Instituto Internacional de Cooperación Internacional, por medio de publicaciones especialmente. Así nació la revista *Museum*, la que, a diferencia de otras revistas de su especie, trata de todo tipo de museos, y no se limita a aquellos que se dedican al arte y la arqueología. Acto seguido se manifestó la necesidad de colaborar con el ICOM mediante la creación de Centros de documentación los que se establecieron con la colaboración financiera de UNESCO.-

Más con el pasar del tiempo, el mundo se hizo consciente de sí mismo, tomando un ritmo nuevo por lo que, tanto los programas de la UNESCO, como los de la Organización Mundial de Museos se han orientado de forma diversa tomando una conciencia bien nueva de su papel. Al tomar los pueblos conciencia de su identidad y de su pasado, era necesario ofrecer una ayuda; ayuda material por medio de equipos y aporte de experiencia ofreciendo expertas. Ayuda intelectual creando centros de formación y becas y multiplicando publicaciones y reuniones a escala mundial.

Los esfuerzos de la UNESCO hicieron pronto notables progresos. A partir de la primera reunión convocada en Brooklyn en 1952, siguieron otras a Atenas, Río de Janeiro, Tokio, Méjico, Jos, Delhi y Argelia.

Esta Mesa Redonda es la novena de esta índole convocada por la UNESCO y la tercera en América Latina después de Río y México, pero en ésta oportunidad se le ha dado un carácter nuevo ya que se ha invitado a expertos no Museólogos para exponer a los expertos en Museología reunidos aquí, sus puntos de vista sobre los grandes problemas que se plantean al mundo contemporáneo; los problemas de la agricultura de la cultura y la ciencia, el medio ambiente, la técnica y la educación permanente.

Corresponde a Uds. Señoras y Señores participantes, sacar las conclusiones y de aplicarlas en sus países una vez que regresen a ellos, haciendo de suerte que estas ideas vayan tomando fuerza con miras a integrar al Museo en el esfuerzo del desarrollo.

He hablado demasiado, ahora, bajo la hábil dirección del Sr. Fernández Guido, les hago un llamado al trabajo en la esperanza de que sus deliberaciones sean fructíferas.

Señor Director, Colegas, futuros Colegas, Señoras y Señores. Ya han escuchado Uds. a la Srta. Frin que les dió a grandes rasgos la historia de la división de Museos de la UNESCO, la colaboración con el ICOM y los orígenes de la Mesa Redonda que vamos a celebrar aquí en Santiago.

Cabe a mi ahora, decirles que el ICOM abriga grandes esperanzas de que este tipo de reuniones sirva de semilla para otras de las mismas características y método de trabajo en otras partes del mundo.

Cre que este nuevo concepto de Mesa Redonda que les han descrito la Srta. Frin y el Director Fernández Guido, en la que se reunieran Museólogos y expertos en otras disciplinas será de incalculable valor al ICOM para resolver los principales problemas que tiene que resolver, tales como el aislamiento en que se encuentran los museos tanto en el tiempo, como en el espacio. Aislamiento geográfico de los profesionales en museos dentro de un mismo país y entre un país y otro. Aislamiento que puede ser sumamente peligroso. Aislamiento que podría romperse dentro de un país mediante la creación de organizaciones e instituciones de educación para el desarrollo económico y social, publicaciones y centros de educación.

Por todo esto ICOM ve en esta reunión de Santiago como un puente que ha de unir a dos categorías de expertos; expertos en museos y expertos en desarrollo económico y social en la solución de un sólo problema el de la integración del museo al desarrollo.

En mi opinión esta Mesa Redonda, debería orientarse en dos sentidos. Los colegas de América Latina que salgan de aquí deben llevar consigo la obligación de comunicar lo que aquí se diga a sus colegas de hoy y a sus futuros colegas para que ellos también reflexionen en que forma pueden servir a la colectividad y en que forma pueden colaborar con esta colectividad en la solución de sus problemas.

El Sr. Fernández nos ha hablado del papel del museo en la educación pero debemos estar concientes de las ambigüedades y peligros que esta idea encierra. La educación escolar y universitaria está en la actualidad siendo objeto de crítica y se le reprocha de imponer al hombre una serie de conocimientos sin permitirle ejercer su espíritu crítico y su espíritu de creatividad. Así pues me temo que el museo, tal como ahora existe con demasiada frecuencia impone a su público un pasado para ellos con frecuencia incomprensible.

La educación, por el contrario, debe ser liberación; el alumno no debe ser el objeto de una enseñanza sino el sujeto de la construcción de nuevos valores en función del hombre. El Museo, estoy seguro, ocupa un lugar privilegiado en estas formas de educación ya que en el museo los objetos en las murallas y en las vitrinas mientras que el visitante puede ser, más fácilmente que en otros lugares, un verdadero sujeto.

Espero que estos diez días de debates nos abran nuevos horizontes creando una conciencia nueva de nuestro papel en el mundo actual y en el mundo de mañana.

MUCHAS GRACIAS

1. La Mesa Redonda considera que uno de sus logros más importantes ha sido definir e iniciar un nuevo enfoque en la acción de los museos : el Museo Integral destinado a dar a la comunidad una visión integral - de su medio ambiente natural y cultural, y solicita a la UNESCO que emplee los medios de divulgación a su alcance para estimular esta nueva tendencia.

2. Que la UNESCO continúe y amplie su ayuda para la formación de técnicos de museo - tanto a nivel de educación media como universitaria - como lo hace en el Centro Regional - Paul Coremans.

3. Que fomente la creación de un Centro Regional para la preparación y conservación de especímenes naturales para el cual el existente Centro Regional de Museología de Stgo, podría constituir el núcleo. Este Centro Regional aparte de su función docente - formación de técnicos - su función profesional museográfica - preparación y conservación de especímenes naturales - y producción de material didáctico - tendría una importante función en la protección de los recursos naturales.

4. Que UNESCO otorgue becas de estudio y perfeccionamiento para técnicos de museos de nivel de educación media.

5. Que UNESCO, en las Agendas de Ministros de Educación y Cultura y/o Organismos específicamente encargados del desarrollo científico y tecnológico y cultural, incluya los museos como medio de difusión de los avances en estos campos.

6. Que en vista de la magnitud del problema urbanístico en la región y de la necesidad que hay de ilustrar a la sociedad sobre él, a diversos niveles, se recomienda a la UNESCO propiciar la redacción de una obra - sobre la historia, desarrollo y problemática de las ciudades en América Latina. Esta obra se publicaría a dos niveles : uno científico y otro de divulgación popular.

Asimismo, y para mayor alcance de lo anterior, se recomienda a la UNESCO la producción de una película sobre este tema, concebida para toda clase de público.

FUNDAMENTO PARA LA CREACION DEL MUSEO INTEGRADO

Los participantes en las discusiones de la Mesa Redonda sobre " La Importancia y el Desarrollo de los Museos en el Mundo Contemporáneo" analizaron los planteamientos expuestos por los señores Animadores en relación con la problemática del Medio Rural, del Medio Urbano, el Desarrollo Científico y Tecnológico y la Educación Permanente, se ha hecho evidente la importancia que estos y otros no analizados en la Reunión tienen para el futuro de la Sociedad de la América Latina.

Los participantes acordaron que, para la solución de dichos problemas es necesaria la comprensión por parte de la Comunidad de los aspectos Técnico, Social, Económico y Político involucrados.

La creación de una conciencia sobre la situación existente, y sobre las alternativas posibles para su solución, fue considerado como un paso fundamental para llegar a la integración prevista. Es en esta función que los integrantes de la Mesa Redonda consideraron que los Museos pueden y deben jugar un papel decisivo en la Educación de la Comunidad.

30 DE MAYO DE 1972.-

RESOLUCIONES

Los cambios sociales, económicos y culturales que se están produciendo en el mundo y, sobre todo, en muchas de las zonas - subdesarrolladas, constituyen un reto a la Museología.

El momento que vive la humanidad es de profunda crisis :

La tecnología a propiciado un gigantesco adelanto de la civilización que no va a la par con el desarrollo de la cultura. Eso propicia un desequilibrio entre los países que han alcanzado un gran desarrollo material y los otros marginados del desarrollo y aún avasallados a través de su historia. A la mayoría de los problemas que evidencia la sociedad contemporánea están enraizados en situaciones de injusticia y las soluciones son - inalcanzables mientras éstas no se corrijan.(1)

La problemática que plantea el progreso de las sociedades en el mundo contemporáneo requiere una visión integral y un tratamiento integrado de sus múltiples aspectos - la solución de sus problemas no pertenecen al dominio de una ciencia o de una disciplina - la decisión sobre las mejores soluciones y su ejecución no corresponden a un grupo de la sociedad sino exigen la participación amplia, consciente y comprometida de todos los - sectores de la sociedad.

El Museo es una institución al servicio de la sociedad, de la cual es parte inalienable y tiene en su esencia misma los - elementos que le permiten participar en la formación de la conciencia de las comunidades a las cuales sirven y a través de esta conciencia puede contribuir a llevar a la acción a dichas comunidades, proyectando su actividad en el ámbito histórico que debe rematar en la problemática actual; es decir anudando el - pasado con el presente y comprometiéndose con los cambios es - tructurales imperantes y provocando otros dentro de la realidad nacional respectiva.

Esta perspectiva no niega a los museos actuales, ni implica el abandono del criterio de los museos especializados, pero se considera que ella constituye el camino más racional y lógico que conduce al desarrollo y evolución de los museos para su mejor servicio a la Sociedad. La transformación propuesta se dará en algunos casos, paulatina o aún experimentalmente; pero en otros casos, podría ser ella la dirección básica.

La transformación de las actividades museológicas requiere un cambio paulatino en la mentalidad de los propios conservadores y encargados y en los lienzamientos de las estructuras de que dependen. Por otra parte el museo integral requerirá - el auxilio, permanente o transitorio de especialistas de dis - ciplinas diferente y de especialistas en ciencias sociales.

El nuevo tipo de museo, por sus características específicas, parecería el más adecuado para actuar a nivel de museo regional o de museo de poblaciones medianas y pequeñas.

(1) El considerando que antecede fue aprobado por mayoría, siete votos a favor, correspondientes a los siguientes participantes :

Mario Vásquez, Raúl González, Hernán Crespo Toral, Luis Diego Gómez, Luis Luján Muñoz, Carlos de Sola, Federico Kauffman, y cuatro votos en contra por discrepancias en la terminología empleada correspondientes a los siguientes integrantes :

Mario Teruggi, Lygia Martin Costa, Enrique Ensenat y Hector Fernández Guido.

En base a las consideraciones anteriormente expuestas y teniendo presente que :

El Museo es una " Institución al servicio de la sociedad, que adquiere, conserva, comunica, y sobre todo expone con fines de estudio, de educación y de cultura, testimonios representativos de la evolución de la Naturaleza y del hombre.

#

La Mesa Redonda sobre "La Importancia y el Desarrollo de los Museos en el Mundo Contemporáneo"

R E S U E L V E :

CON CARACTER GENERAL

1º. Que es necesario la apertura del Museo hacia las otras ramas que no le son específicas para crear una conciencia del desarrollo antropológico, socio-económico y tecnológico de las naciones de América Latina, mediante la incorporación de Asesores en la orientación general de Museos.

2º. Que los museos intensifiquen su tarea de recuperación del patrimonio cultural para ponerlo en función social para evitar su dispersión fuera del medio Latinoamericano.

3º. Que el Museo facilite a los Investigadores calificados, en la mejor forma posible, el acceso a sus materiales y que gestione (dentro de sus posibilidades) ante las Instituciones Públicas, Religiosas y Privadas la posibilidad de acceso a sus colecciones.

4º. Actualizar los sistemas museográficos tradicionales a fin de mejorar la comunicación entre el objeto y el espectador.

Que el museo debe conservar su carácter que le consagra como institución con espíritu permanente, sin que ello signifique la utilización de técnicas y materiales costosos y sofisticados que pudieran incorporar al Museo dentro de una tendencia de despilfarro ajena a nuestra realidad latinoamericana.

5º. Que los Museos establezcan sistemas de evaluación, para comprobar su eficiencia en relación con la comunidad.

62. Teniendo en cuenta el resultado del estudio sobre necesidades actuales y falta de personal de Museos, que debe ser llevado a cabo bajo los auspicios de UNESCO, los centros de formación de Personal de Museos que existen ya en América Latina deben ser reforzados y desarrollados por los mismos países.

Esa red debe ser completada y su proyección debe ser regional.

El reciclaje de personal existente deberá ser asegurado a nivel Nacional y Regional y debiera ser provistas las facilidades necesarias para el perfeccionamiento en el extranjero.

#

EN RELACION CON EL MEDIO RURAL

Se recomienda que a través de los museos se cree mayor conciencia de los problemas del medio rural y se sugieran soluciones mediante :

1. La exposición de la tecnología aplicable al mejoramiento de la comunidad.
2. La concientización del público, de manera de propiciar su vinculación a la nación, al exponer elementos del patrimonio cultural y el planteamiento de alternativas ante problemas del medio en su contexto social y ecológico.

Se sugieren los siguientes métodos :

- a. Exhibiciones referentes al medio rural en los museos urbanos.
- b. Realización de exposiciones ambulantes.
- c. Creación de museos de sitio.

#

EN RELACION CON EL MEDIO URBANO

Se recomienda que a través de los Museos se cree mayor conciencia de los problemas del medio urbano y se sugiere :

- a. Que en los "Museos de la Ciudad" se enfatice, de manera especial, el desarrollo urbano y sus problemas, tanto a nivel de exposición como a nivel de investigación.

- b. La creación en los museos de exposiciones especiales que demuestren la problemática del desarrollo urbano contemporáneo.
- c. La instalación de museos o exposiciones en los barrios de las ciudades y en las zonas rurales haciendo uso de los grandes Museos en el sentido de informar a los pobladores sobre las posibilidades e inconvenientes que ofrecen los grandes urbes.
- d. Aceptar el ofrecimiento del Museo Nacional de Antropología de México, para experimentar la Mecánica Museológica del Museo Integrado, a través de una exposición temporal de interés para América Latina.

EN RELACION CON EL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLOGICO

Se recomienda que a través de los museos se cree la conciencia de la necesidad de un mayor desarrollo científico y tecnológico y se sugiere :

1. Que los museos estimulen el desarrollo tecnológico en base a la realidad existente en la comunidad.
2. Que en las agendas de reuniones de Ministros de Educación y/ o Organismos específicamente encargados de el desarrollo científico y tecnológico se incluyan a los museos como medios de difusión de los avances producidos en estos campos.
3. Que los museos propicien una difusión de los aspectos científicos y tecnológicos mediante exposiciones ambulantes que lo decentralicen.

#

EN RELACION CON LA EDUCACION PERMANENTE

Se recomienda que el Museo intensifique el papel que le corresponde como inmejorable factor para la Educación Permanente de la comunidad en general usando de todos los medios de comunicación mediante :

1. La incorporación, en los museos que no lo poseyeran de un servicio educativo, para cumplir su función didáctica, proveyéndole instalaciones adecuadas y recursos para su acción dentro y fuera del museo.
2. La inclusión dentro de la política educativa nacional de los servicios que deban ser regularmente ofrecidos por los Museos.

3. La difusión por medios audiovisuales de los diferentes temas de importancia para uso de las escuelas y llevados al medio rural.
4. El uso de materiales duplicados aprovechados en beneficio de la educación, mediante un sistema de descentralización.
5. Estimular a las Escuelas para que elaboren colecciones y exhibiciones con elementos de su patrimonio cultural.
6. Que se establezcan programas de entrenamiento para maestros en los diversos niveles de educación (primaria, secundaria y universitaria).

Las presentes recomendaciones reafirman las que fueron formuladas en distintos Seminarios y Mesas Redondas sobre Museos organizados por UNESCO.

#

INDEXÉ

ORGANIZACION DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LA EDUCACION, LA CIENCIA Y LA CULTURA

MESA REDONDA SOBRE EL DESARROLLO
Y EL PAPEL DE LOS MUSEOS EN EL MUNDO CONTEMPORANEO

Santiago de Chile - Chile, 20-31 de mayo de 1972

Informe del Director de la Mesa Redonda:
Sr. Héctor Fernández Gujdo,
Director del Planetario Municipal Agrimensor Germán Barbato

Montevideo, Uruguay

SHC-72/CONF.28/4

18 AVR 1973

INFORME FINAL DE LA MESA REDONDA SOBRE
"DESARROLLO Y EL PAPEL DE LOS MUSEOS EN EL MUNDO CONTEMPORÁNEO"

ANTECEDENTES

Por resolución 3.345 contenida en el documento 15 C/5 el Director General fue autorizado "... a promover el Desarrollo de los Museos en los Estados Miembros... b) ... promoviendo la adaptación de los Museos a las necesidades del Mundo Contemporáneo".

Consecuencia de esta resolución fue la convocatoria por parte de la Unesco para un Simposio Internacional al cual se invitaron representantes de diversas categorías de Museos, sociólogos, educadores y documentaristas.

El simposio tuvo lugar entre el 21 y el 28 de noviembre de 1969 en la Sede de la Unesco, París.

Participaron en esta reunión veintidós consultantes, como especialistas en sus respectivas especialidades correspondientes a veintidós países, y observadores representando distintas Organizaciones Intergubernamentales.

Los temas considerados en esa oportunidad, fueron:

La Misión y Lugar de los Museos en el Mundo Contemporáneo.

El Museo, la intensificación de la Investigación Científica y el crecimiento de la Producción Artística.

La Difusión de la Cultura a través de los Museos y sus intentos para incrementar el número de visitantes.

La Estructura Administrativa de los Museos y su Dirección.

El Informe final sobre la mencionada Reunión figura como documento SHC/HD/8, París, 15 mayo, 1970, bajo el título "International Symposium on Museums in the Contemporary World" Final Report.

En la Conferencia General de la Unesco en su XVI Reunión se adoptó la Resolución 3.42 por medio de la cual se autoriza al Sr. Director General a prestar asistencia a los Estados Miembros para el desarrollo de los Museos en especial mediante:

- a) la publicación de la Revista trimestral "Museum" y de Manuales técnicos sobre temas museográficos, así como la organización de conferencias internacionales de mesa redonda;
- b)

El plan de trabajo de esta resolución establece que una Mesa Redonda, reuniendo representantes de diferentes clases de Museos, Educadores y hombres de Ciencia, será organizada en uno de los Estados Miembros de la Unesco en el curso del año 1972 a fin de estudiar la puesta a punto de las técnicas especializadas destinadas a favorecer,

SHC-72/CONF.28/4

por intermedio de los Museos, la comprensión de las Ciencias incluyendo las Ciencias Sociales y Humanas, así como también el rol que deben cumplir en la educación permanente.

Respondiendo a una invitación del Gobierno de Chile, la Mesa Redonda tuvo lugar en la Ciudad de Santiago de Chile entre el 20 y el 31 de mayo de 1972.

SHC-72/CONF.28/4

INTRODUCCION

La Reunión tuvo lugar en la Sala de Sesiones de la Oficina Regional de Educación de Unesco para América Latina y el Caribe, en Santiago de Chile, República de Chile, entre el 17 y el 31 de mayo de 1972.

En ella participaron representantes de distintas clases de Museos, así como también educadores, sociólogos y científicos. La Mesa Redonda constituyó en concordancia con la intención de los programadores una experiencia nueva, sobre este tipo de reuniones.

Fue en realidad un fructífero cambio de ideas entre Museólogos, científicos y educadores, en la cual el tema central lo constituyó la siguiente interrogante: El Museo, como institución docente de difusión del conocimiento científico y de la cultura ¿es capaz de responder al desafío que le presentan ciertos aspectos del desarrollo social y económico de la América Latina actual?

A diferencia de las reuniones tradicionales, a los expertos, no se les solicitó la preparación de documentos de Trabajo para la orientación de la discusión, sino simplemente una meditación profunda, un esfuerzo de preparación personal, dentro de su especialización y en relación con la interrogante ya adelantada, con miras a una reestructuración moderna de la vieja institución "Museo" a los efectos de llenar una necesidad, cada vez más compleja, y mejor adaptada a los vertiginosos cambios que el adelanto en el campo científico está imponiendo en la sociedad moderna, particularmente en la cada vez más imperiosa necesidad de una educación permanente.

FORMA DE TRABAJO

La selección de los integrantes de la Mesa Redonda se realizó con el objeto de lograr la nueva modalidad, ya adelantada, con el siguiente criterio:

- a) Un grupo de especialistas de alto nivel, a los efectos de plantear la problemática y las nuevas tendencias en sus respectivos campos a quienes se denominó "Animadores",
- b) Un segundo grupo, de especialistas en Museos, con gran experiencia en la organización de este tipo de instituciones, a quienes se deseaba motivar con las exposiciones de los animadores, a los efectos de que en base a sus experiencias, propusieran soluciones o mejor aún, sugirieran nuevas actividades a ser desarrolladas en los, o por los Museos, a los efectos de informar, interesar y promover inquietudes dentro de la colectividad y que sirviese al mismo tiempo para extender su campo de acción. A este segundo grupo de especialistas se los designó "Participantes".

Como puede apreciarse, la innovación propuesta por el carácter multidisciplinario de sus integrantes, prometía ser, y así resultó, sumamente provechosa, al permitir la estructuración de un adecuado balance entre, demandas por parte de la colectividad, expuestas en este caso por los Animadores y ofertas posibles de los Museos, producto de la experiencia de los Museólogos, motivadas por aquéllos.

SHC-72/CONF.28/4

Las exposiciones de los animadores fueron seleccionadas de antemano por la Unesco y versaron sobre los siguientes temas:

1. Los Museos y el desarrollo Cultural en el Medio Rural y el desarrollo de la Agricultura.
2. Los Museos y los problemas sociales y culturales del medio.
3. Los Museos y el Desarrollo Científico y Tecnológico.
4. Los Museos y la Educación Permanente.

Paralelamente al desarrollo de las sesiones se había previsto una serie de excursiones a instituciones y zonas de Chile, como complemento informativo de cada uno de los temas del debate.

ANIMADORES

1. Prof. Enrique Enseñat, Prof. de la Facultad de Agronomía, Universidad de Panamá, Panamá.
Tema: Los Museos y el desarrollo cultural en el medio rural y el desarrollo de la agricultura.
2. Arqto. Jorge Hardoy: Investigador Jefe, Centro de Estudios Urbanos y Regionales. Instituto Di Tella, Buenos Aires. Rep. Argentina.
Tema: Los Museos y los problemas sociales y culturales del medio.
3. Prof. Mario Teruggi: Jefe División de Minerología y Petrología, Museo de La Plata, La Plata, Rep. Argentina.
Tema: Los Museos y el Desarrollo Científico y Tecnológico.

Este tema había sido asignado inicialmente al Dr. Federico Pannier, CONICIT, Caracas, Venezuela, quien no pudo concurrir a la Mesa Redonda.
4. Dr. César Picón Espinoza, Director General de Educación Escolar y Laboral, Ministerio de Educación. Lima, Perú.
Tema: El Museo y la Educación Permanente.

REPRESENTANTES DE LA UNESCO

Srta. Raymonde Frin, Redactora de "Museum", Sección de Investigaciones, normas y museos. Departamento del Patrimonio Cultural. París.

Sr. Jacques Hardouin, Especialista del Programa. Section de la mise en valeur du Patrimoine Culturel. París.

Sr. Hugues de Varigny - Bohan, Director del ICOM, ICOM, Maison de l'Unesco, París.

SHC-72/CONF.28/4

PARTICIPANTES

Dra. Teresa Gisbert de Mesa, Directora del Museo Nacional de Arte. La Paz, Bolivia.

Sra. Lygia Martins-Costa, Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional MEC - Rio de Janeiro, Brasil.

Dra. Greta Mostny Glaser, Conservador del Museo Nacional de Historia Natural, Santiago, Chile.

Dra. Alicia Dussan de Reichel, Jefe de la División de Museos y Restauración, Instituto Colombiano de Cultura, Bogotá, Colombia.

Sr. Luis Diego Gómez, Director de la División de Historia Natural, Museo Nacional de Costa Rica.

Arq. Hernán Crespo Toral, Director del Museo Banco Central del Ecuador. Quito, Ecuador.

Lic. Luis Luján Muñoz, Director del Instituto de Antropología e Historia, Guatemala. Guatemala.

Sr. Mario Vázquez, Subdirector del Museo Nacional de Antropología de México. México.

Prof. Raúl González Guzmán, Jefe de Museos y Exposiciones, Dirección del Patrimonio Histórico Nacional. Panamá.

Dr. Federico Kaufmann Doig, Director de Conservación del Patrimonio Cultural de la Nación, Lima, Perú.

Sr. Carlos de Sola, Director General de Cultura, San Salvador, El Salvador.

OBSERVADORES

Srta. Emilia Salas, Museo Regional Universidad del Norte, Antofagasta.

Sr. Sergio Villa-Señor, Comisión Técnica Nacional de la Dirección de Educación Primaria y Normal, Santiago.

Sr. Sergio Chacón, Investigador Universidad del Norte. Arica.

Sr. Sergio Arriagada, Investigador Museo Benjamín Vicuña Mackenna, Santiago.

Srta. Margarita Castillo Pinto, Centro Nacional de Museología, Santiago.

Sr. Gabriel Mac Kellar, Dirección Nacional de Turismo, Santiago.

Srta. Genoveva Dawson de Teruggi, Museo de La Plata, Argentina.

SHC-72/CONF.28/4

Paul Frings, Asesor Regional de Promoción de Turismo de N.U. Santiago.

Richards Hughes, Representante de la Secretaría General y Director de la Oficina de O.E.A. en Chile, Santiago.

Oscar Avello Avello, Centro Nacional de Museología, Santiago.

Sr. Ramón Villarroel Gatica, Centro Nacional de Museología, Santiago.

Sr. René Vergara, Museólogo, Santiago.

Sr. Juan Salinas, Investigador del Departamento de Recursos Humanos, Santiago.

Sr. Theodor Fuchs, Ingeniero Economista, Departamento Diagnóstico y Política, Santiago.

Sr. Jorge Irribarren, Conservador del Museo de La Serena, La Serena.

DIRECTOR DE LA MESA REDONDA

Ing. Héctor Fernández Guido, Director del Planetario Municipal "Agr. Germán Barbato", Montevideo, Uruguay.

La sesión inaugural tuvo lugar en el Auditorio de la Biblioteca Nacional de Santiago de Chile, el día 20 de mayo a las 11 horas.

En ella hicieron uso de la palabra, el Sr. Director de la Biblioteca, Archivos y Museos, Sr. Juvencio del Valls; la Srta. Raymonde Frin, Representante del Sr. Director General de la Unesco; el Sr. Director de la Mesa Redonda, Ing. Héctor Fernández Guido y el Sr. Director del ICOM, Don Hugues De Varina-Bohan.

El desarrollo de la Mesa Redonda se cumplió salvo ligeras modificaciones impuestas por las circunstancias, de acuerdo a la Agenda prevista.

En el capítulo siguiente, se presenta una síntesis de las exposiciones hechas por cada uno de los participantes, así como también las líneas generales sobre las cuales se desarrollaron los debates originados por los animadores.

La sesión del día 30 fue dedicada a la estructuración de las diferentes resoluciones que fueron esbozándose durante el desarrollo de las sesiones de debate.

Para ello se designaron las siguientes comisiones:

- a. Comisión de Resoluciones y Recomendaciones.
- b. Comisión para la formulación de los Principios Rectores del Museo Integrado.
- c. Comisión para el estudio de la Resolución por la cual se creaba la Asociación Latinoamericana de Museología (ALAM).

La sesión del día 31, analizó y aprobó los proyectos de resoluciones propuestos por las distintas comisiones, procediéndose finalmente a la sesión de clausura.

SHC-72/CONF.28/4

En el Capítulo final, titulado Resoluciones, se incluye el total de las recomendaciones, surgidas durante los debates específicos de cada uno de los Temas expuestos por los señores Animadores, agrupados en las siguientes secciones:

- I Resoluciones de carácter general.
- II Resoluciones en relación con el medio rural.
- III Resoluciones en relación con el medio urbano.
- IV Resoluciones en relación con el Desarrollo científico y tecnológico.
- V Resoluciones en relación con la Educación Permanente.
- VI Recomendaciones a la Unesco
- VII Resolución por medio de la cual se crea la Asociación Latinoamericana de Museología (ALAM).
- VIII Principios rectores del Museo Integral

CONSIDERACIONES GENERALES

El resultado de la Mesa Redonda convocada por la Unesco puede considerarse altamente positivo.

La innovación propuesta para esta Mesa Redonda, ha promovido debates extraordinariamente profícuos que han conducido a un nuevo enfoque de las actividades de los Museos en general en todas sus modalidades. Ha permitido también establecer las bases de un intercambio más fecundo y ágil entre los museólogos en América Latina, un tanto aislados de la problemática general de los Museos, en las naciones más desarrolladas.

Las conclusiones más destacables a que diera origen la Mesa Redonda pueden concretarse en las siguientes:

- a. La concepción de una nueva modalidad en la forma de encarar las exhibiciones de los museos en general, integrando el objeto o tema motivo de exhibición al contexto socioeconómico, cultural y antropológico de la colectividad que le dio origen.
- b. La necesidad de integrar grupos multidisciplinarios en los consejos directivos de los museos con participación de educadores, sociólogos, historiadores y especialistas en la temática objeto de la exhibición.
- c. La conveniencia de introducir métodos de evaluación permanente de las exhibiciones, a los efectos de conocer las inquietudes y el grado de asimilación de la colectividad que sirve el Museo.

SHC-72/CONF.28/4

- d. La creación de una asociación que facilite el intercambio de información y experiencias en relación con la misión que cumple el Museo en el medio en que actúa.
- e. El establecimiento de programas de entrenamiento para maestros en actividad a los efectos de lograr una mayor eficacia de las exhibiciones de los museos en los distintos niveles de educación.
- f. La solicitud formulada a la Unesco para la creación y fortalecimiento de centros para la formación de técnicos en museología.

SHC-72/CONF.28/4

LOS MUSEOS Y EL DESARROLLO CULTURAL EN EL MEDIO RURAL Y EL DESARROLLO DE LA AGRICULTURA

Animador: Ing. Enrique Enseñar

Antes de entrar en la materia de nuestra responsabilidad, es preciso señalar lo oportuno que ha sido la iniciativa de la Unesco, al incluir este importante tema dentro de la Mesa Redonda sobre el Desarrollo y el papel de los Museos en el Mundo Contemporáneo. Ocurre en el momento en el cual el medio rural se encuentra en crisis ya que los medios tradicionales de superación socioeconómicos no están dando los frutos que esperábamos de ellos.

Por su parte, los museos al igual que la radio y la televisión son instrumentos conductores de mensajes de gran efectividad, pero a diferencia de aquéllos no se han sabido desarrollar, de manera que tengan el lugar que les corresponde dentro de los mecanismos generadores de cambios sociales y desarrollo económico del ámbito rural.

Permítame aclarar que dentro de mi intervención, el concepto de "Desarrollo Cultural" aplicado al medio rural, se va a apartar en algo del enfoque clásico del estudio de la cultura en sí. En su lugar me referiré con mayor énfasis a aquellos elementos culturales que constituyen un verdadero obstáculo a la superación integral de las comunidades rurales. Visto de esta manera, es inevitable entrar a considerar las estructuras agrarias dentro del cual se agitan los elementos culturales que a un momento determinado producen el eslabón principal de esa cultura, que es el hombre del campo.

Al entrar a considerar el proceso de desarrollo rural, corremos el peligro de confrontar el conflicto de opiniones, producto de las diferentes tendencias que o sólo lo interpretan como un fenómeno económico o sólo como un fenómeno político.

Para nuestro propósito utilizaremos la definición propuesta por el Segundo Congreso Mundial de la Alimentación, que tuvo lugar en La Haya en 1970. Según esta definición, "el desarrollo rural consiste en la motivación, capacitación y organización de la población, proporcionándole a ésta, por medio de las políticas gubernamentales de apoyo, los medios y servicios que le permitan alcanzar niveles de vida más altos y ejercer un papel efectivo en el mejoramiento de su comunidad y nación."

Se hace por otra parte imperativo ubicar la magnitud del problema que confrontamos utilizando para ellos los indicadores que le dan su real perspectiva. Es así como vemos que para 1965 la CEPAL nos indica que el número de personas empleadas en agricultura, selvicultura y caza en América Latina, alcanzaba a 35.6 millones o sea el 46.2% de la población activa total de la región que era, para ese año de 76,8 millones.

¿Cuál era la situación cultural de ese importante segmento de la población activa? Usando el analfabetismo como un indicador, el Anuario de la Unesco para 1968 señaló que en América Latina, el analfabetismo rural llega a ser seis veces

SHC-72/CONF.28/4

superior al que se registra en las áreas urbanas. La otra parte, es el período intercensal 1950, 1966, el número absoluto de analfabetos en América Latina, rurales en gran mayoría, aumentó a pesar que el porcentaje de analfabetización bajó del 42,2% en 1950 al 33,9% en 1960.

Al tratar de determinar los ingresos que percibe la población rural, encontramos que los 2/3 de la población agrícola latinoamericana, que equivale a 70 millones de personas, reciben ingresos que en promedio no llegan a 100 dólares por persona por año. Algunos estudiosos de la materia han llegado a asegurar que es probable que la mitad de ese grupo, o sea, aproximadamente 35 millones de personas, perciban ingresos no mayores a 50 dólares 60 anuales-per capita. Como es natural, tales ingresos sólo permiten la supervivencia en condiciones infrahumanas.

El eminente economista Previsi sostiene que la agricultura latinoamericana padece de una carencia del efecto renta, a causa a la vez, de un tardío crecimiento económico general y de una desigual distribución de los ingresos. Piensa que para lograr resolver el problema, habrá que alcanzar para 1960 una tasa mínima de crecimiento del 5% para el sector agrícola en la cual el crecimiento de la población rural fuese del 1% y el de la productividad agrícola de 4%.

Describiendo las actividades ocupacionales que servían de marco económico de tal estado de cosas, Solón Barraclough se refirió hace poco, a la investigación realizada hace 5 años por el Comité Interamericano de Desarrollo y que cubrió el campo de la tenencia de la tierra en Perú. Según dicho estudio, el 1% de la población del campo controlaba el 80% de la tierra cultivada. Estos terratenientes controlaban casi totalmente el crédito agrario, el agua de riego, la asistencia técnica y sólo ellos utilizaban maquinaria moderna y tenían acceso a los mercados nacionales e internacionales; controlaban el poder político local y tenían gran influencia sobre el nacional.

El 80% de la población rural que eran los pequeños campesinos y trabajadores del campo, no sólo disponían de poquísima tierra (el 5% del total), sino que no gozaban de los privilegios de los terratenientes. Eran en su mayoría pobres, sin posibilidades y analfabetos.

Era frecuente que un jornalero trabajase para el patrón por el usufructo de una mínima parcela de tierra, los salarios eran bajísimos e incluso inexistentes. Los grandes propietarios tenían policía y prisiones propias.

Existe bastante uniformidad de criterio sobre los caminos a tomarse para la solución de estos problemas. Es así como podemos afirmar que tanto las reformas a las estructuras agrarias anacrónicas, como el desarrollo de la tecnología, son generalmente considerados como los obstáculos a resolver si se le quiere dar solución al problema del agro en la América Latina.

Entre los procesos de cambio más importantes figura en primer término la muy ponderada Reforma Agraria. Es interesante sobre el particular, referirnos nuevamente a las conclusiones del Segundo Congreso Mundial de la Alimentación, cuando estableció que "la reforma agraria constituye un requisito previo para realizar otras medidas que potencien el bienestar de la población rural. A menos

SHC-72/CONF.28/4

que se rompa el dominio que un pequeño sector de la población ejerce sobre casi toda la tierra, y hasta que así se haga, las masas de la población rural no podrán siquiera organizarse para dar a conocer sus necesidades, para aumentar sus ingresos y para nutrirse y alojarse mejor".

En lo que concierne a la tecnología, podemos definirla mejor si la identificamos con "la revolución verde". Esta a su vez tiene como estrolos principales las nuevas variedades de alto rendimiento de trigo y de arroz que están cambiando el ritmo de la productividad de cultivos de mucha importancia para regiones como Asia, Africa y la América Latina.

Para su mejor ilustración les señalaré que en el primer caso se trata de la producción del llamado trigo enano que son variedades insensitivas a la duración del día y que toleran una gran cantidad de fertilizantes. Producen hasta 8 toneladas por hectárea y en promedio 6 toneladas. El Dr. Chandler, Director del Instituto de Arroz en Los Baños, Filipinas, produjo las variedades de arroz IR1 cuyo rendimiento en condiciones excepcionales es hasta de 27 toneladas por hectárea mientras que en promedio rinden 12 toneladas.

Tales rendimientos significan que con la misma área de tierra cultivada se ha triplicado y a veces cuadruplicado la producción.

Es a consecuencia de tales innovaciones tecnológicas que se atribuye el hecho de que de un país importador de maíz y trigo, México en 1968 exportó más de 1 millón de toneladas de maíz y 72 mil toneladas de trigo. Para el mismo año, Filipinas llegó a ser autosuficiente en arroz por primera vez desde 1903.

También para 1968, Ceilán superó en 13% la producción más alta de arroz que se había registrado hasta entonces. Paquistán excedió en 30% su más alta producción de trigo mientras que India superó en 12% a su cosecha más alta.

La superficie que se ha estado cultivando con semilla de alto rendimiento ha aumentado en forma vertiginosa. Es así como de una superficie de escasamente 80 hectáreas que se registró para el periodo de cultivos 1964-1965, ya para 1968-1969 habría 13 millones de hectáreas cultivadas con variedades de arroz y trigo de alto rendimiento.

Al referirse al efecto que la tecnología ha tenido en México, Edmundo Flores señala que tanto las variedades de alto rendimiento, como los sistemas modernos de cultivo, constituyeron la piedra angular del incremento del ingreso medio per capita, que casi se triplicó de 200 dólares en 1949 a 560 dólares para 1969.

En aquel país, desde el periodo 1948-1952 hasta el presente, el consumo de fertilizantes de nitrógeno aumentó 24 veces, el de fosfatos 10 veces y el de potasio 5 veces. Como resultado de todo esto, en los últimos 30 años, el producto agrícola bruto creció a un ritmo medio de 4,4% anual a precios constantes, crecimiento sólo superado por países tales como Israel y Japón.

Es preciso sin embargo, dejar establecido que la tecnología no puede ni debe considerarse como la "solución final" del atraso que aqueja a la agricultura

SHC-72/CONF.28/4

latinoamericana. Ya hay voces de alarma que nos señalan el peligro de engañarnos con soluciones fáciles. En efecto, nuestra historia está repleta de ejemplos que muestran que las nuevas tecnologías no siempre significaron el mejoramiento de las condiciones de vida de nuestros pueblos.

La época Colonial nos indica en forma dramática que los adelantos tecnológicos fueron implementados a través de una estructura laboral esclavista. En esa ocasión la tecnología le dio vigor y consolidó un sistema que permitió la explotación ignominiosa del hombre por el hombre.

Es por ello que muchos estamos de acuerdo que antes de implementar el proceso tecnológico se hace preciso que existan a través del proceso de cambio social y político, las condiciones propicias que permitan que esos adelantos técnicos sean en realidad aprovechados para el mejoramiento de las condiciones de vida y de trabajo de nuestro hombre de campo.

Al referirse a tal situación Paulo de Tarso sostiene la tesis que en nuestros países, muchas de las estrategias de desarrollo rural durante el último decenio, se limitaron al desarrollo de una de sus dimensiones, la cual es el cambio de la tecnología, como medida de lograr el aumento de la producción y de la productividad. Quedando así subestimada o rechazada la necesidad de crear nuevas formas de tenencia, de redistribuir los ingresos originados en la agricultura, de reorientar estructuras de poder y las formas de acceso a la cultura.

Los resultados de tal enfoque parcializado fueron negativos hasta para el mismo logro de su objetivo sectorial, y así mientras la población creció a un ritmo de 2,9% anual durante el periodo 1960-1962 y 1966-1968, la producción lo hizo tan sólo al 2,5% anual.

Fue precisamente esta situación lo que provocó al segundo Congreso Mundial de la Alimentación establecer que:

"La injusticia social es el problema más fundamental y más serio en muchos países en desarrollo". Así lo pone de manifiesto la mala distribución de la riqueza que hace que sólo unos pocos reciban una gran proporción de la renta nacional. Este hecho es producto de las relaciones entre trabajo y capital, terratenientes y arrendatarios, empresarios y trabajadores del campo. A causa de las explotaciones de los trabajadores agrícolas y de la mala administración y aprovechamiento de la tierra y los recursos naturales, con la que la riqueza y las ventajas que acarrearán quedan concentrados en mano de unos cuantos, las aldeas se ven condenadas a una vida de pobreza, ignorancia e inseguridad.

Para seguir adelante, el desarrollo exige que se reconozca la dignidad humana de los trabajadores agrícolas y de los campesinos en las cotidianas relaciones prácticas, así como el tratar con ellos sobre la base de la igualdad. El criterio del progreso no es primordialmente el aumento del producto nacional bruto de un país. La prueba definitiva del progreso es la justicia que rige la producción, la distribución y el consumo de los bienes entre los miembros de la sociedad, y la justicia y la caridad que preponderen en las relaciones mutuas entre las diferentes clases de personas que componen la sociedad.

SHC-72/CONF.28/4

En su reciente libro intitulado "Vieja Revolución Nuevos Problemas", Edmundo Flores encara esta situación de distinta forma. Según él "En la medida en que no seamos capaces de crear una estructura productiva moderna que proporcione ocupación, alimentación y vivienda a las mayorías será necesario recurrir a la represión para impedirles que tomen el poder".

La pregunta obvia es: ¿cuál es el rol del museo dentro de la problemática aquí planteada? No creo que las cosas así, el museo pueda limitar su acción a desarrollar solamente el aspecto de ciencia y tecnología y la contribución que estos dos enfoques pueden y deben hacer al adelanto agropecuario. Esto es una frase importante y no debe ser ignorada, pues el museo, sí tiene una importante contribución a realizar en dicho terreno.

Para llevar debidamente su función dentro del ambiente contemporáneo rural, los museos deben también constituirse en el elemento de cambio social que a la vez que luchan por la dignificación del hombre del campo, contribuyan al proceso de concientización social dentro de cuyo marco habrá de ocurrir el cambio de las estructuras anacrónicas, que impiden el proceso verdadero del hombre que trabaja la tierra.

Dada la naturaleza particular de la población del campo, es necesario que los museólogos y técnicos encargados de dichas Instituciones desarrollen aún más la técnica de las exhibiciones itinerantes para que de esta manera el instrumento del Museo pueda llegar a la población rural con la debida efectividad.

LOS MUSEOS Y EL MEDIO RURAL
(Debate)

El debate se orientó de la siguiente manera:

Análisis de la situación actual de los museos
y del personal encargado de la preparación de las exhibiciones

La carencia actual de museos destinados a los problemas rurales, y a su enfoque en relación con las necesidades de la comunidad.

Mejorar la forma de exponer, la forma de presentar las exposiciones. Para ello se hará necesario, el asesoramiento por parte de especialistas y la vinculación del museo con otros organismos vinculados a su temática. Se aconseja la creación de grupos multidisciplinarios al servicio del museo, a los efectos de una adecuada programación de las exhibiciones y lo que es más fundamental en lo referente a la planificación de las actividades del museo y su vinculación con los problemas de la comunidad.

Debe tenderse a un museo formado por especialistas incluyendo sociólogos, que ayuden a definir los problemas, prestando la asesoría científica y técnica para la presentación de las exhibiciones, suministrando en esta forma la orientación para los cambios sociales.

Aun cuando el medio urbano será objeto de tratamiento específico en esta mesa redonda, desde ya se hace presente, en esta discusión, debido a que el medio rural y el urbano constituyen en realidad un continuo imposible de separar. Se considerará así la necesidad de integrar, en las exhibiciones, los problemas del medio rural y del medio urbano. La separación de ambos, es artificial y solamente se justifica, desde el punto de vista de su estudio para los especialistas.

Se insiste en la necesidad de planificar la acción del museo en relación con los problemas de la comunidad, en forma tal de integrar a sus componentes con la actividad específica del museo.

Se insiste en la necesidad de planificar la actividad de los museos de acuerdo a los planes de desarrollo, al mismo tiempo que auscultar las necesidades de la comunidad.

Los museos deben además llamar la atención de los asistentes sobre los recursos naturales de la región y su aprovechamiento integral, convirtiéndose así en un sistema de información en ambos sentidos, de los técnicos al público y viceversa.

En este sentido, los técnicos agrícolas pueden llenar una necesidad de la comunidad, al informar sobre técnicas modernas, y proponer soluciones a los problemas existentes en la región.

SHC-72/CONF.28/4

Se hará necesario el desarrollo de exhibiciones en las que se vivifiquen las consecuencias de los problemas de erosión, de la deforestación, del empleo de pesticidas y su forma de prevenirlas y/o corregirlas.

Las ventajas que reporta la utilización de las técnicas modernas en la agricultura, uso de maquinarias agrícolas, fertilizantes, irrigación, semillas de alto rendimiento, etc.

Resulta evidente que estas soluciones no pueden ser de carácter general, dado que los problemas del agro son distintos en los distintos países y aun en las distintas regiones de un mismo país.

Debe tenerse en cuenta que la comunidad rural es el peor atendido por los museos actuales.

Se hizo notar además la incidencia que tienen los museos como factor normativo en la producción artesanal, tanto para su desarrollo como para la promoción de artesanía en vías de exhibición y aun las ya extinguidas.

EN RELACION CON EL PERSONAL DE MUSEOS

Necesidad de que los museólogos busquen el asesoramiento de especialistas en otros campos, y específicamente ingenieros agrónomos, y poder así servir mejor a la comunidad. Similarmente provocar el interés de los organismos de desarrollo agrícola, así como también de las universidades. Necesidad de crear conciencia en la población urbana de los problemas del agro.

Se debe interesar a los museólogos de América Latina a que se interioricen en las problemáticas, técnicas, social, económica y antropológica para integrarla en la planificación de las exhibiciones.

Necesidad de apoyar los centros ya existentes y si se considera necesario, crear nuevos centros de formación de personal de alto nivel para los museos.

EN RELACION CON LA EXTENSION CULTURAL DEL MUSEO

La extensión cultural del museo se encaró diríamos así, desde el punto de vista cualitativo y desde el punto de vista cuantitativo.

En relación con el primero de los aspectos vale todo lo dicho hasta ahora con referencia a la necesidad de integrar las exposiciones específicas de los museos, con los aspectos sociales, económicos y antropológicos de las regiones.

En el enfoque del segundo problema, el cuantitativo, se propusieron dos tipos distintos de soluciones no excluyentes y hasta quizás complementarias.

Una de ellas consistiría en la creación de pequeños museos zonales, específicamente en aquellas regiones esencialmente agrícolas, en los que se ilustraría a

SHC-72/CONF.28/4

los pobladores sobre los principales problemas del agro y sus posibles soluciones, adaptadas por supuesto a la zona en la cual se radica el museo.

Se pretende además que el personal de este museo investigue los más urgentes problemas de sus pobladores, los que servirán como temática principal de sus exhibiciones, tratando de enmarcarlas dentro de su contexto económico, social, ecológico y antropológico.

Por su naturaleza éstos serán pequeños museos, y hasta quizás convendría la creación de una red de pequeños museos, que por tal razón deberán quedar subordinados a museos más importantes de la región que los asistirá en la solución de sus problemas.

La otra alternativa consistiría en la programación de exhibiciones itinerantes, soportadas por los museos ciudadanos. Durante el debate se ilustraron distintos ejemplos. El museo-bus, el barcoexposición, el tren de la cultura, etc.

En este sentido se ha destacado que las áreas rurales han quedado totalmente marginadas dentro de la temática general de aquellos museos.

Se consideró de fundamental importancia, el que a través de estas soluciones se lleve a las áreas rurales los conocimientos imprescindibles para elevar el nivel de vida de sus pobladores.

Finalmente se abordó el tema del rendimiento de las inversiones en los museos. Se sugirió la necesidad del establecimiento de una evaluación permanente de las exhibiciones, a través de cuestionarios, que permitiesen ajustar las exhibiciones al nivel cultural de los asistentes, haciendo por tanto más eficiente la labor del museo.

Durante el desarrollo de este tema, y en base al aislamiento en que se encuentran los distintos museos de latino-américa, entre sí y sin desconocer la eficiente labor desarrollada por ICOM, se puso a consideración de los asistentes un proyecto de Asociación Latino Americana de Museología (ALAM), para ser considerado, en el desarrollo de esta Mesa Redonda, y en caso de merecer la aprobación de ellos, recomendar su creación.

Como era lógico esperar, en esta discusión se han encarado conjuntamente con el problema específico del medio rural la problemática genérica de todos los museos. Por tal razón, las recomendaciones que surgieron de este debate figuran en el capítulo de resoluciones ya en la sección específicas, ya en resoluciones de carácter general, ya en recomendaciones a la Unesco.

SHC-72/CONF.28/4

LA IMPORTANCIA Y DESARROLLO DE LOS MUSEOS EN EL MUNDO CONTEMPORANEO

Panorama de la urbanización en América Latina en 1970

Animador: Aqto. Jorge E. Hardoy

1. El rápido crecimiento demográfico que experimenta América Latina, unido a la migración de importantes grupos de población desde las áreas rurales a las ciudades, son las causas de la explosión urbana que se observa en casi todos los países del área. Las migraciones a través de los países del área son de poca importancia, las migraciones desde fuera del área son actualmente escasas. La urbanización en América Latina no ha provocado aún un decrecimiento visible de las tasas de natalidad. En cambio, mejores servicios de medicina preventiva y una mejor atención de los niños recién nacidos y menores de dos años han permitido una sustancial disminución de las tasas de mortalidad, especialmente de la mortalidad infantil. Es lógico esperar, entonces, que el crecimiento de la población en general y de la población urbana en particular continuarán siendo, como lo fueron durante la década que acaba de terminar, los más acelerados del mundo. Entre 1960 y el año 2000 la población de América Latina se triplicará -de 200 a 600 millones de habitantes, por lo menos- y la población urbana se cuadruplicará -de 90 a 360 millones. Existen predicciones de 430 millones de habitantes urbanos en un conjunto de 650 millones. En síntesis, las ciudades de América Latina existentes o a crearse, deberán absorber entre 270 y 340 millones de habitantes nuevos entre 1960 y el año 2000. En 1970 se realizaron varios censos en diversos países del área y cuando sus datos sean publicados será posible verificar con exactitud las tendencias proyectadas hace diez años.

Con la excepción de México, Guatemala y, obviamente de los países sin salida al mar, la urbanización actual continúa la tradicional tendencia periférica originada durante el primer siglo de la conquista española y portuguesa. La urbanización en América Latina se origina en algunas regiones como el Centro México, el Centro Guatemala, el Antiplano Peruano-Boliviano y la Costa Perú. Hace 2.000 años los dos grandes ensayos políticos-administrativos precolombinos, como el azteca y el incaico se irradiaron desde el interior a la costa. Hacia 1580 habían sido ya fundadas 9 de las 10 ciudades que en 1960 tenían 1 millón de habitantes o más. Con la excepción de México y Bogotá las demás fundaciones -Buenos Aires, Río de Janeiro, San Pablo, Caracas, Lima, Santiago y La Habana- era puertos o estaban cercanos a puertos que durante la Colonia tuvieron importancia internacional o regional. Montevideo también un puerto, fue la única fundación posterior de este grupo de ciudades con más de un millón de habitantes en 1960. De las ciudades que en 1970 se agregaron a la lista con un millón o más hay algunas interiores: Bello Horizonte Medellín, Monterrey y Guadalajara. Córdoba y Cádiz están cerca del millón. Otras en el grupo son Salvador, Recife y Porto Alegre (puertos), Rotario y Belén (puertos fluviales). Los principales con urbanizaciones son costeras: La Plata -Rosario, Santiago-, Valparaíso, el Triángulo Río de Janeiro, Sao Paulo y Santos-Bello Horizonte. La Guayra -Caracas- Valencia- Maracay- Barquisimeto- Maracaibo, la del Valle del Rimac, las excepciones México Central y la Sabana Bogotá. Todas esas

SHC-72/CONF.28/4

ciudades actuaron como vértice de los esquemas de transporte y urbanización desarrollados durante la colonia y constituían el punto de transbordo de los intereses comerciales de España y Portugal en América.

Es decir, el sentido periférico de la colonización española y portuguesa fue acentuándose. Cada potencia europea colonialista trajo su tipo de ciudad que resultaba de la experiencia práctica en sus lugares de origen, España país urbanísticamente medieval al producirse la conquista, pero con experiencias regulares llega al modelo clásico, después de varias experiencias prácticas que se adelantan a la legislación - Portugal - experiencias medievales - Holanda - técnica de ensanches urbanos facilidades de comercio antes que ventajas topográficas. Francia e Inglaterra -experiencias menos importantes. Como la independencia política de los países de América Latina no produjo una paralela modificación, sino una sustitución de las relaciones comerciales con las potencias imperialistas de Europa, los esquemas urbanos regionales del siglo XIX confirmaron la tendencia histórica originada durante la colonia. La posterior construcción de las redes de transporte y la localización de las industrias de producción de bienes de consumo por el mercado local y de transformación de la producción primaria (frigoríficos, molinos harineros) no hizo más que acentuar la importancia nacional de los principales mercados de cada país, convertidos ya en sus capitales político-administrativos y culturales. Esta urbanización periférica y vertical sirve mal a los intereses de cada país al concentrar la población, la inversión y los recursos humanos mejor preparados en una superficie reducida y excéntrica del territorio de cada una de ellas, mientras el interior sigue siendo un enorme vacío poco habitado, mal explotado en algunos países y casi desconocido en sus potencialidades. Caso reciente del cobre en Argentina.

El proceso de urbanización ha seguido fases muy diferentes en cada país. Los países que recibieron a partir de 1870 el impacto de la inmigración y de los capitales europeos, como la Argentina y Uruguay, fueron los primeros en urbanizarse y son, también, los más urbanizados en el momento actual, Sur del Brasil también. Luego llegó el turno a Chile y a Cuba.

Esos cuatro países son, urbanísticamente, los más estables de América Latina, porque combinan una población urbana superior al 65% de su población total, una baja tasa de crecimiento de la población total y de la población rural: Cuba a partir de 1960 inicia políticas de desarrollo rural y urbano integradas. Ninguno de ellos ha alentado la inmigración extranjera durante las últimas décadas. En cambio, todos los demás países del área son urbanísticamente inestables o muy inestables en función de los tres indicadores señalados, apareciendo Ecuador, Haití, la República Dominicana y países de América Central como casos extremos de gran inestabilidad. Veamos los dos casos extremos: entre 1970 y 1980 el Uruguay deberá absorber unos 40.000 nuevos habitantes urbanos por año y el Brasil unos 2.300.000, México 1.500.000, Colombia 910.000, Perú unos 500.000.

2. Aún si se mantienen las tasas actuales de crecimiento demográfico persistirá una base económica y social rural muy fuerte en las futuras sociedades latinoamericanas, a pesar del espectacular crecimiento de la población urbana. En otras palabras, dentro de una generación vivirán en las áreas rurales de América Latina una población equivalente a la población total actual y que duplicará con exceso a la población rural actual. Independientemente del éxito que tengan los

SHC-72/CONF.28/4

programas de desarrollo agrario y del impulso que se dé al desarrollo de los recursos naturales, de cada país, el aumento de la población rural cuantitativamente tan importante impondrá sobre las áreas rurales una presión que difícilmente será compatible con las limitaciones que imponen los sistemas de tenencia y explotación de la tierra rural en la actualidad y las que tendrán las innovaciones tecnológicas necesarias para aumentarla en el empleo de la mano de obra.

Enfatizo estos aspectos porque considero que el proceso de urbanización, especialmente en los países urbanísticamente más inestables del área, tiene muchas más posibilidades de acelerarse aún más si persisten las actuales situaciones estructurales durante la próxima década. Absorber todos los años durante la próxima década ocho millones de habitantes urbanos nuevos significa crear en el área entre 2,8 millones y 3,2 millones de empleos urbanos nuevos en los sectores secundario y terciario de la economía. Es una tarea gigantesca que ninguno de los países está cumpliendo satisfactoriamente. La urbanización no sólo se está realizando sin el desarrollo industrial indispensable, sino que se está produciendo sin el desarrollo rural correspondiente. Suprimir el desempleo debería ser el principal objetivo, pero la tasa neta de crecimiento económico de la mayoría de los países del área es aún, o demasiado baja o demasiado errática para crear el impulso indispensable para un desarrollo industrial sostenido. La proporción de adultos, excluidos o subutilizados en las actividades económicas productoras, aumentó. En 1960, tenían ocupación el 56,5%, en 1965 el 54,2% de la población total urbana y rural (informe del Dpto. de Asuntos Científicos de la OEA a una reciente Conferencia de CACTAL en Brasilia, 12-19 mayo 1972). Además todo parece indicar una continuación de la tendencia histórica a centralizar las actividades económicas en uno, dos o tres centros reforzada por las imposiciones tecnológicas y financieras de toda industria moderna. O sea que parece difícil que el sector secundario pueda asumir la tarea de absorber su parte de una oferta de mano de obra tan importante, forzando al sector servicios a una innecesaria, en términos de eficiencia, expansión y a un continuo desempleo o empleo inestable para muchos millones de habitantes urbanos.

3. No conozco país de América Latina, con la excepción de Cuba, que haya promovido políticas urbanísticas básicas a nivel nacional y regional y políticas de desarrollo urbano a nivel local integrados a un plan natural de desarrollo económico y social.

Esto no es sorprendente si consideramos que los aspectos espaciales y sociales del desarrollo apenas si han sido tenidos en cuenta en los planes de desarrollo económico que han elaborado casi todos los países del área e intentado implementar. La única excepción es Cuba, donde está fortaleciéndose la tendencia a promover el desarrollo de regiones-polos alternos a La Habana.

Aun sin planes comprensivos de desarrollo nacional, regional y local, la urbanización es una consecuencia de las inversiones que en forma directa o a través de medidas promocionales realiza el sector público -ya sea el Gobierno nacional, los gobiernos provinciales y/o sus organismos autónomos- y que es complementado por el sector privado especialmente. En este cuadro los gobiernos municipales son sujetos pasivos de un proceso en cuya orientación y características apenas intervienen. Sin poder político relevante, sin capacidad financiera,

SHC-72/CONF.28/4

detados de una administración técnicamente desactualizada y, salvo excepciones, poco motivadas. Los gobiernos municipales no están en condiciones de promover, coordinar e implementar las soluciones que exige un proceso dinámico y complejo como es el de la urbanización. Sin embargo, tradicionalmente han sido los gobiernos municipales los responsables no sólo de presentar las soluciones de fondo, sino también de concretarlas. Casi todas las inversiones que se realizan en un país afectan cuantitativamente y cualitativamente a la vida urbana. La construcción de una industria siderúrgica o petroquímica, el desarrollo de un complejo industrial, la construcción de un oleoducto o gasoducto, el tendido de una línea de alta tensión, la creación de una universidad, la implementación de un plan de carreteras o aeropuertos afectan espacialmente las tendencias de la urbanización de un país o de una de sus regiones a la vez que determinan las futuras líneas de crecimiento y la calidad de la vida de una ciudad. En la creación de empleos, en la construcción de viviendas, escuelas u hospitales, en el tendido de las redes de agua y desagües, de las líneas de electricidad y teléfonos, en el desarrollo técnico y científico, en todas estas actividades la acción de los gobiernos nacionales es, en los países de América Latina, fundamental. En todas estas definiciones el rol de los gobiernos municipales se limita, en el mejor de los casos, a intentar una determinada localización en su área de responsabilidad administrativa y a complementarla con algunos servicios. Pero su gestión no afecta ni la dirección ni el ritmo de la urbanización. Es insuficiente para controlar la especulación a que se ve sometido el mercado de tierras y de viviendas urbanas y suburbanas y no constituye un aporte importante en la provisión de viviendas, servicios públicos y equipamiento comunitario que requiere una población en continua expansión. A pesar de la enorme y en mi opinión, necesaria responsabilidad que tienen, en esta etapa de su desarrollo, los gobiernos nacionales de los países latinoamericanos ante el proceso de urbanización es fundamental insistir en que no la han asumido. Si bien los recursos financieros que disponen dichos países son limitados y obviamente insuficientes para emprender simultáneamente los variados programas de desarrollo que requiere la actual situación social y económica no es menos cierto que todos los países del área -con la excepción, tal vez, de Costa Rica- dedican a armamentos una suma que oscila alrededor de los 1.500 millones de dólares por año. Esa suma serviría para proveer viviendas, servicios de agua, desagües, electricidad y pavimentos, escuelas y dispensarios a por lo menos un millón y medio de nuevos habitantes urbanos. Es apenas un 10% ó 15% de lo que tendría que invertirse en esos aspectos cada año, pero sin duda sería un complemento a los insuficientes esfuerzos que se están realizando.

La razón por la cual los gobiernos no han asumido la responsabilidad de definir políticas nacionales y regionales de urbanización tiene bases conceptuales y políticas conceptuales, porque desarrollo, para los responsables de analizarlo, planearlo y promoverlo, ha sido exclusivamente desarrollo económico. La deformación profesional y la limitación conceptual de los economistas que, casi exclusivamente, con prescindencia de otras disciplinas, han ocupado y ocupan las posiciones claves de los organismos nacionales de planificación, ha dado como resultado una proliferación de planes ambiciosos e irreales, sectorialmente limitados o deformados que no despiertan ningún eco popular. Políticas, porque los grupos de poder que gobiernan nuestros países están en contra de reformas estructurales y el proceso de urbanización que vivimos no puede atacarse sino mediante reformas agrarias y urbanas simultáneas basadas por lo menos en la intervención del estado en el mercado de tierras urbanas y suburbanas, en la política de créditos que la supresión de los intermediarios, las leyes, las instituciones y las técnicas que

SHC-72/CONF.28/4

posemos para guiar el proceso de urbanización son inadecuadas y persisten conceptos sobre el sentido de la propiedad que limitan la posibilidad de activar. ¿Es la tierra urbana un bien enajenable en el mercado o un recurso social que pertenece a la sociedad?

4. La urbanización en América Latina se realiza sin las mínimas inversiones indispensables para crear trabajo y dotar de vivienda, servicios públicos y equipamiento comunitario a la nueva población urbana. Como tampoco existen programas para absorber el déficit existente y otros que establezcan una cuota anual de reposición de las viviendas, servicios y equipamiento inutilizados por el uso; mi impresión es que las ciudades de América Latina, especialmente las de mayor tamaño, se van deteriorando gradualmente a pesar de la errónea impresión que puede llevarse un visitante ocasional al observar las espectaculares autopistas, la novedosa arquitectura o los costosos edificios públicos en algunas de ellas. Ningún país de América Latina construye el número necesario de viviendas para enfrentar el crecimiento natural de la población, ni crea el número de empleos que demanda un mercado de trabajo en rápida expansión y cambio y que ya sufre la carga de un alto porcentaje de desempleados o con empleos disfrazados.

Las cifras que habría que invertir anualmente para dotar de vivienda, servicios y equipamiento son tan elevados y el déficit existente es tan grande que no veo posible una solución a corto plazo, si persiste el enfoque y los objetivos que persiguen los actuales gobiernos. Si se mantiene la actual tendencia, aumentará, sin lugar a dudas, el porcentaje de la población urbana sin empleo, sin vivienda y sin servicios. Sólo en el sector educación y en medicina preventiva han realizado la mayoría de los países esfuerzos considerables.

El futuro modelo de la ciudad latinoamericana no será una versión diez o cincuenta veces ampliada de la ciudad actual. Para el año 2000 existirán en América Latina por lo menos un área metropolitana con veinte millones de habitantes (Sao Paulo) y dos con quince millones (Buenos Aires y México), pero habrá varias con más de diez millones y muchas más con más de cinco millones. No es difícil que más de cuarenta o cincuenta áreas metropolitanas superen un millón de habitantes. Los crecimientos urbanos más rápidos y las mayores demandas de empleos, vivienda y servicios se producirán en algunos de los países que contarán a corto y mediano plazo comparativamente con menores recursos de inversión, como Brasil, Colombia y las Repúblicas de América Central.

Si persiste la tendencia actual es posible que desaparezcan los beneficios iniciales derivados de la concentración en algunos pocos centros de cada país sin que paralelamente, se hayan concentrado en otros los recursos humanos, institucionales y tecnológicos necesarios para mantener su desarrollo sostenido y lograr una mejor integración regional y nacional.

5. Varios países de América Latina han ensayado o enunciado sistemas de regionalización como un medio para implementar las políticas nacionales de desarrollo. En algunos países federales como Argentina y Venezuela, o unitarios, como Chile, la división regional y la promoción del desarrollo regional es responsabilidad del Gobierno nacional quien a través de las Oficinas Nacionales de Planificación respectivas formula los objetivos sectoriales de desarrollo nacional y

SHC-72/CONF.28/4

coordina las tareas de las oficinas regionales. En otros países, como Brasil, Colombia y México, donde la planificación regional tiene una tradición antigua y valiosa, ésta se ha adelantado a la planificación nacional. Pero ninguno de esos países y, en realidad, ninguno de los países de América Latina, con la posible excepción de Cuba, puede presentar un sistema de planificación coordinado que involucre sus diferentes niveles de administración y/o decisión. Políticas nacionales y regionales de urbanización apenas si han sido insinuadas en algunos casos, especialmente bajo las formas de planes de promoción de polos de desarrollo, como en el Brasil o Venezuela. Pero, en realidad, ningún país del área ha enfrentado integralmente el proceso de urbanización que experimenta, a pesar de las implicancias económicas, sociales y políticas que tiene en el futuro de cada uno de ellos y de América Latina en su totalidad.

Un proceso de urbanización tan explosivo como sucintamente analizado debería ser atacado simultáneamente con políticas a mediano y largo plazo y con medidas inmediatas que tiendan a solucionar o minimizar los problemas más urgentes y a crear ciertas precondiciones para una futura urbanización con características más aceptables. A pesar que son evidentes las actuales limitaciones financieras y técnicas para iniciar simultáneamente políticas a corto y largo plazo, a pesar de la tarea gigantesca que significa promover un desarrollo industrial y un desarrollo agrícola simultáneo, considero que deben ser iniciados sin demora. Mucho puede ganarse mediante una mejor coordinación espacial y sectorial de las inversiones públicas y privadas y mediante una clara distribución de las responsabilidades entre los diferentes niveles de la administración pública. Pero la base reside en reformas urbanas de alcances nacionales sustentadas por conceptos distintos a los actuales sobre la propiedad urbana y suburbana que permitan canalizar las plusvalías que produce la urbanización en beneficio de la sociedad y no de especuladores y minorías.

6. El medio ambiente

Un aspecto inmediato de una urbanización incontrolada es la destrucción gradual del paisaje natural. En algunas ciudades el paisaje natural original era de increíble belleza -Río de Janeiro, Quito- o realzado por montañas -Bogotá, tal vez Santiago, Caracas- o grandes superficies de agua -Montevideo, Buenos Aires, La Habana.

El paisaje natural puede ser fácilmente conservado y realzado con la obra del hombre si se toman a tiempo las medidas necesarias. Una vez destruido es casi irrecuperable o, con más frecuencia, irrecuperable totalmente o recuperable a un gran costo. Los bosques naturales se destruyen, los cerros son arrasados o perforados con canteras, los arroyos entubados, las costas del mar, de las bahías y de los grandes ríos anulados por usos descontrolados que los hacen inaccesibles para su utilización para fines recreativos y visualmente cada vez más desagradables. Nadie parece darle importancia a la destrucción del paisaje natural. Sin embargo, en la gran ciudad o área metropolitana del futuro, de diez, veinte o más millones de habitantes será uno de sus aspectos estéticos fundamentales a la vez que de gran importancia recreativa y, por lo tanto, social. En la ciudad de 100.000 habitantes o menos, el paisaje natural está al alcance de la mano a pocos minutos a pie ya sea la llanura como en las ciudades del Centro de Argentina, en ríos como en Paraná y Corrientes, la montaña y los campos intensamente cultivados como en

SHC-72/CONF.2B/4

San Juan, en el mar costero como en ciudades de la provincia de Buenos Aires. La ciudad es parte del paisaje natural. Cada ciudad tiene recursos humanos y naturales diferentes que son los elementos -humanos y físicos- con los que debemos trabajar. En cada circunstancia hay una variedad de posibles líneas de acción, selección y decisión. En cada caso los resultados, es decir, los usos y su intensidad y su aceptación serán distintos (playas cerca de La Habana). Pienso que junto con la solución de los problemas socioeconómicos y la participación política de la población enfrentamos un proceso de cambios ecológicos que se acelera. Vivimos en una ciudad en la que unos tratan de ganar en detrimento de los otros -no tratamos, tal vez aún no sabemos ganar juntos- si no cambiamos es inevitable un retroceso. Recuperar un sistema ecológico puede hacerse por motivación con esfuerzo y con cariño colectivo (Cinturón de La Habana) pero si expremo al paisaje para sacarle el mayor beneficio especulativo no hay solución (caso Bariloche, Costa Atlántico Sur, Costa Uruguay). Socialmente es injusto, ecológicamente no es ético. No sé cómo serán en el futuro esas grandes aglomeraciones de decenas de millones de personas. Muchos factores políticos-tecnológicos, psicológicos, culturales, influirán en ellos. Me resulta casi imposible pensar en ellos. Hay cosas que intuyo con claridad: los valores serán muy diferentes aunque no sé por cual camino se llegará a ellos. Pero a corto plazo, a 30 y 50 años, hay aspectos que se acentuarán y que espero serán resaltados. Y entre ellos el respeto de una nueva generación por el medio ambiente natural, porque la belleza, como decía Gropius "es un elemento integral de la vida en su totalidad".

LOS MUSEOS Y EL MEDIO URBANO (Debate)

El panorama planteado por el Sr. Animador Arqto. Hardey sobre la perspectiva demográfica de la América Latina, es inquietante por la forma avasalladora en que según el exponente se desencadenaría en las próximas décadas. Ello obligará a un enfoque sociocultural que condicionará nuestro porvenir incidiendo en los más diversos aspectos, comprendiendo desde la educación básica, hasta los más avanzados estudios en Ciencia y Tecnología. Comprenderá también problemas vinculados a la tenencia de la tierra, la oferta y la demanda, la desocupación, asegurar los servicios mínimos de la población, llegando hasta los problemas de la conservación del equilibrio biológico.

La situación a que diera origen la presentación del tema y su demanda por parte de los museólogos, se centró sobre los siguientes aspectos:

MISION Y TEMATICA DE LOS MUSEOS EN RELACION AL MEDIO URBANO

Tomando como base la definición del museo, dada por George Henry Riviere: "El Museo es una institución que colecciona, preserva y exhibe objetos y evidencias del desarrollo de la naturaleza y la humanidad con la finalidad de estudio y cultura", se trató de definir la misión y temática del museo en lo tocante al medio urbano.

Los museos deben mostrar la realidad de la situación contemporánea del país en su dimensión nacional, internacional, regional y local.

Las exhibiciones deben concretar situaciones así como ofrecer alternativas constructivas de soluciones.

Debemos crear en los museos en general salas destinadas a la historia del urbanismo, crear conciencia sobre la necesidad de salvaguardar el paisaje, organizar las exhibiciones de los museos de modo que el asistente comprenda el peligro que encierra la ruptura del desequilibrio biológico, que el hombre provoca en su afán de desarrollo sin ajustarse a una planificación concorde con la naturaleza, de la cual es parte integrante.

Sería necesario preparar exhibiciones especialmente destinadas al área rural y zonas marginadas de las ciudades, por medio de las cuales se muestren las posibilidades del agro, al mismo tiempo que los riesgos de la emigración hacia los centros poblados, con el claro y específico objetivo de favorecer la radicación de las poblaciones de las zonas rurales, dramatizando si fuese necesario las condiciones de vida en las zonas marginales.

Para favorecer esta necesidad podría también el museo a través de exhibiciones circulantes promover la capacitación artesanal y de pequeñas industrias en las zonas rurales, destinadas fundamentalmente a los jóvenes.

SFC-72/CONF.28/4

Teniendo presente que aproximadamente un tercio de la población de las ciudades está constituida por jóvenes, también en los museos ciudadanos deberá promoverse la capacitación artesanal, ya por medio de exhibiciones, ya por el establecimiento de actividades extraescolares o asistemáticas.

Se puso también en evidencia la necesidad de que así como se han hecho publicaciones sobre la Historia de la Cultura Americana sería deseable la producción de obras sobre el desarrollo urbano de Latinoamérica.

En tal sentido se sugirió que la Unesco prepare una Historia de la Urbanización de América Latina, a nivel técnico y su correspondiente versión popular.

Similarmante se sugirió la necesidad de que dicho organismo, encarase la producción de filmes sobre el desarrollo de las ciudades: a) precolombinas, b) las de la época de la Colonia, c) antecedentes de la Urbanización contemporánea, y d) Urbanización contemporánea.

Sobre este particular se hizo notar que tanto la producción de las obras como de los filmes mencionados, debieran realizarse en base a documentación seria que podría ser suministrada a través de investigaciones realizadas por los museos de arqueología e historia.

Una vez en posesión de esta documentación la Unesco podría encarar la producción de las obras y filmes solicitados.

Conviene además tener presente por otra parte que las solicitudes a la Unesco no son resueltas por la Secretaría, y que por tanto son soluciones a largo plazo, y con el fin de facilitar su consideración por la Asamblea General, se podría dedicar un número de publicación Museum a los resultados de esta Mesa Redonda. La Unesco podría entonces convocar a una reunión de expertos para que preparasen el proyecto a ser presentado a la Asamblea General.

En relación con la secuencia de filmes, se hace notar que la Unesco dispone de una División de Películas dedicadas a Latinoamérica, que ya ha producido y divulgado una producción sobre Perú.

La inquietud puesta de manifiesto podría ser atendida por esta división, siempre que exista una contrapartida nacional que suministre el apoyo logístico correspondiente.

Se sugiere además que en la serie de películas se dramatice las condiciones de vida en las ciudades de Latinoamérica como consecuencia del desarrollo urbano espontáneo, ausente de toda planificación.

El problema del peligro de ruptura del equilibrio biológico ya mencionado así como también el de la deteriorización del paisaje impuesto por el desarrollo de las ciudades y los medios de comunicación debe ser encarado por los museos, enfatizando las nefastas consecuencias a que puede conducir.

Es misión de los museos el conocimiento y difusión de los problemas del medio. Para ello debe ampliar el enfoque teórico y técnico y recurrir a la colaboración de especialistas.

SHC-72/CONF.28/4

Se sugiere que a los efectos de mejorar las exhibiciones de los museos sobre estos temas, se recurra al asesoramiento y colaboración de especialistas en urbanismo, antropología, sociología y problemas rurales.

CAPACITACION MUSEOLOGICA

Se reconoce que la inmensa mayoría de los museos de Latinoamérica, están dirigidos por personal sin formación museológica, y aun en aquellos casos en que poseen formación museológica, por lo general son especialistas demasiado polarizados en su especialidad.

A veces se suma a esto que son personas que han envejecido en sus cargos y por lo general sin preocuparse en buscar asesoramiento para adaptar la misión del museo a las necesidades del mundo actual.

Frente a este planteamiento, más generalizado de lo que se suponía, se considera la necesidad de crear cursos de capacitación museológica, así como la necesidad de que los organismos internacionales apoyen a los centros ya existentes.

Se propone especializar en técnicas museológicas a sociólogos, Ings. Agrónomos y en general profesionales a los efectos de mejorar las exhibiciones de los museos.

Se reconoce que muchos museólogos, aun los presentes en esta mesa redonda, padecemos de deformaciones profesionales y debemos plantearnos la necesidad de rupturas de viejos cánones, de introducir técnicas revolucionarias si deseamos que los museos continúen transmitiendo mensajes.

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE MUSEOLOGIA

Esta iniciativa nace como una necesidad de intercambio de experiencias e informaciones entre el personal de los museos de los distintos países de Latino América. Como primer paso sobre este problema se habló de la necesidad de editar un boletín informativo a nivel regional, con información sobre la labor de los museos de la región. Surge entonces la idea de la creación de una asociación latinoamericana de museología, dado que el ICOM está prácticamente fuera de nuestro alcance inmediato. Teniendo en cuenta por otra parte, la enorme extensión del continente americano, se propone que esta posible organización cuente con por lo menos tres centros que correspondan a otras tantas áreas geográficas, América Itsmica, Países Andinos y el Cono Sur. Se designó un grupo para el estudio de la estructura y los estatutos que serían considerados en la reunión dedicada a resoluciones.

MUSEO SOCIAL

Finalmente, y ya casi sobre las postrimerías de la sesión dedicada a la misión del museo en el medio urbano, se concretó bajo forma de proposición una idea que casi desde el principio de la mesa redonda venía esbozándose. Comienza con la integración de los problemas rurales y urbanos, continúa con la contribución

SHC-72/CONF.28/4

de grupos multidisciplinarios para la estructuración de exhibiciones, incluyendo sociólogos, antropólogos, educadores. Finalmente el participante por Argentina, Dr. Mario Teruggi, sugiere recomendar la creación de un nuevo tipo de museo en el cual aparezca el hombre integrado en su ambiente. Toda exhibición cualquiera sea el tema, cualquiera sea el museo, debe vincular el objeto al medio, al hombre, a la historia, a la sociología, a la antropología.

Este museo debería en realidad ser un centro de investigaciones integrado por especialistas en distintos campos, investigando sobre un mismo objeto desde distintos enfoques.

La creación de este tipo nuevo de museo no sería tarea fácil, será necesario acumular experiencias.

El representante de México, ofrece el Museo Nacional de Antropología, como sede de una exposición temporaria a los efectos de servir como experiencia piloto. La institución correría con los gastos que ello demande. Admite la posibilidad de que otros museos podrían también preparar exhibiciones similares sobre otros temas a los efectos de acelerar el proceso de realización.

La idea es recibida con gran entusiasmo y se designa un grupo constituido por el autor de la idea, el Dr. Mario Teruggi, el Sr. Mario Vázquez y la Sra. Dussan para que den forma a la idea y estructuran los fundamentos del inicialmente llamado "Museo Social".

LOS MUSEOS Y EL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO

Animador: Prof. Mario Teruggi

El animador solicita benevolencia, y en tal sentido presenta sus excusas, si su exposición no resulta tan ordenada como hubiese deseado, dado que como es de conocimiento de los señores participantes, por ausencia del titular, y a solicitud de la mesa, tuvo que estructurar su intervención con un sólo día de anticipación.

Destaca que la aplicación de la Ciencia y la Tecnología constituye el ingrediente fundamental para el Desarrollo de América Latina. Y precisamente en las últimas seis décadas el "gap" entre los países desarrollados de Europa y América y los de América Latina, se ha acentuado enormemente. Una de las razones fundamentales de esta situación radica en el escaso desarrollo que ha tenido en los países de América Latina la investigación y la tecnología propias. En América Latina la ciencia tiende a "hacerse exquisita", no se difunde e ignora las demandas que de ella reclama la sociedad.

En la sociedad moderna, el Científico y el Tecnólogo están adquiriendo una posición preponderante en el Desarrollo, en relación con la posición ocupada por el humanista en el período anterior. El humanista se enamora de los problemas que plantea la sociedad, mientras que los científicos y tecnólogos tienen limitaciones, en su forma de encarar aquellos problemas, limitaciones impuestas precisamente por el enfoque científico que de ellos hacen.

Cada vez se acentúa más la diferencia entre los enfoques humanista y científico de los problemas que plantea la comunidad, y el puente entre ellos, lo constituye sin lugar a dudas, las ciencias del hombre. Estas no crean nada nuevo, analizan, corrigen, pero no producen nada detonante que cambie el aspecto del mundo. En cambio en el proceso de la investigación científica, hasta en el más pequeño laboratorio de investigación, puede en cualquier momento explotar una bomba, digamos así, en el sentido de la repercusión que puede tener un nuevo descubrimiento científico, el cual puede producir un cambio tremendo en la marcha de la civilización. (Caso de la Ingeniería Genética).

La incidencia de la Tecnología en el desarrollo de la comunidad, se pone en evidencia con sólo recordar que la producción de bienes de servicio se duplica cada dos años.

La ciencia se desarrolla en empresas privadas e instituciones oficiales. En América Latina hay poca producción en las empresas privadas, lo cual trae como consecuencia, la importación de tecnologías, muchas veces tecnología obsoleta, abandonada ya por los países desarrollados. Esta situación conspira y grandemente, contra el desarrollo de tecnologías autóctonas, más adecuadas a los países de América Latina, promoviendo así las sociedades de capital para la explotación de tecnologías inadecuadas, e inconvenientes por la subordinación económica a que someten a nuestros países a otros más desarrollados. Ello trae como consecuencia que los países más desarrollados continuarán ejerciendo su tremenda presión, económica, social e ideológica sobre los países en desarrollo.

SHC-72/CONF.28/4

En América Latina, gran parte de la investigación científica está radicada en las universidades y en la práctica, en estos países, es muy poco lo que se hace para que la universidad se integre a la solución de los problemas de la comunidad. En la mayoría de los casos la razón de esta situación radica en la existencia de un celo departamental entre universidad y gobierno nacional.

En la generalidad de nuestros países, hay un mal aprovechamiento de los "cerebros" lo cual facilita, y a veces incita su emigración. Existe en realidad toda una serie de factores que inciden sobre esta emigración entre los cuales conviene destacar:

- 1° Factores económicos, espíritu mercenario que induce a la búsqueda de la mayor retribución del servicio prestado.
- 2° Razones de política general.
- 3° El complejo de frustración en particular de científicos jóvenes que logra su especialización en países desarrollados, y que al volver a sus países de origen ven impedidas sus realizaciones, por carencias de medios económicos, la pesadez de la organización burocrática y la falta de continuidad en las líneas de esíuerzo y la falta de información.
- 4° Otro factor, muchas veces poco reconocido, pero de gran incidencia, es la subestimación del producto nacional.

Resumiendo, en América Latina necesitamos para un aprovechable desarrollo de la investigación, medios económicos, comodidades, preparación, cooperación entre universidades e instituciones estatales, etc.

El desarrollo tecnológico de América Latina necesitamos para un aprovechable desarrollo de la investigación, medios económicos, comodidades, preparación, cooperación entre universidades e instituciones estatales, etc.

El desarrollo tecnológico de América Latina viene corriendo una carrera muy desigual.

En ello incide y grandemente la carencia de museos de ciencia y tecnología. La creación de estos museos viene faltando sistemáticamente. El museo debe constituirse en un elemento incorporador de la juventud.

En otro orden de cosas, podemos citar un problema nuevo en relación con el desarrollo de América Latina. El denominado problema de la transferencia de tecnología.

Esta situación ha sido encarada ya por organismos internacionales, y se han propuesto algunas soluciones, entre ellas la creación de centros regionales de investigación tecnológica. Debemos ir hacia la integración de América Latina en el campo tecnológico. La solución del problema que aqueja a Latino América, en relación con su desarrollo, es evidentemente la planificación. Pero, ¿quién debe planificar? ¿El humanista, el sociólogo, el político, el científico? El problema no es simple y para darle una solución adecuada debemos integrar a los científicos y tecnólogos con los especialistas en ciencias sociales, en ciencias humanas, en ciencias políticas.

SHC-72/CONF.28/4

El problema no es tan simple y la planificación se hace sumamente difícil en un campo tan cambiante como lo es el de la ciencia y la tecnología. Para lograr una solución adecuada sería imprescindible integrar a los científicos y tecnólogos con los especialistas en ciencias sociales, en ciencias políticas, esto es integrar un grupo multidisciplinario de especialistas. América Latina es en su conjunto pobre, por su origen, sus problemas autóctonos, los inmigrantes, pero posee una tremenda potencialidad que nos conduce a reaccionar y para lograr nuestra realización debemos esforzarnos.

SHC-72/CONF.28/4

LOS MUSEOS Y EL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO (Debate)

Una característica general para los países de Latino América, es el reducido número de estudiantes que se inscriben en las carreras técnicas en relación con el total de la población estudiantil universitaria. Esta situación se ve agravada aún por la alta tasa de deserción que se produce en general en las facultades y particularmente en las que mayor incidencia tienen en el desarrollo del país.

A esto habría que agregar aun la fuga de cerebros para evidenciar la situación de desventaja en que se encuentran los países de América Latina en su desahogada carrera por el desarrollo socioeconómico.

Se destaca también que uno de los principales responsables de la fuga de cerebros, que experimentan nuestros países, son los organismos internacionales que está absorbiendo gran cantidad de especialistas altamente calificados de América Latina.

Otra característica, quizás ésta no tan generalizada, es la carencia de carreras medias, carreras cortas y fundamentalmente la ausencia acentuada de instituciones que entrenen mano de obra más o menos especializada. No debemos olvidar que el problema del subdesarrollo o radica solamente en la preparación de técnicos de alto nivel, sino fundamentalmente en la preparación de técnicos de nivel medio y mano de obra especializada.

Hay que tener presente que estas dos últimas categorías de recursos humanos constituyen la infraestructura imprescindible para el despegue del desarrollo.

Se argumenta y con razón que si bien la tecnología, la ciencia aplicada, tiene como base, o mejor aún, se desenvuelve en base a la investigación en ciencia pura, no debemos olvidar que en los países en desarrollo debe ponerse énfasis en investigaciones de ciencia aplicada. Si bien en los países desarrollados la investigación en ciencias básicas, puede y hasta quizás debe tener prioridad, para los países en desarrollo en general, las técnicas a aplicar están ya estudiadas, y lo que nos resta es aplicarlas a nuestro medio, quizás en algunos casos previa adaptación a las necesidades y posibilidades de los respectivos países.

El substratum común de todos estos problemas, es evidentemente, el componente de la enseñanza de las ciencias básicas, y fundamentalmente, la promoción del interés entre la juventud por el estudio de las ciencias. Canalizar vocaciones, despertar inquietudes, incitar a la curiosidad científica, debe constituir nuestra principal preocupación.

Para asistir a los países en desarrollo, sobre este particular, los organismos internacionales, han desarrollado cursos de mejoramiento de la formación de profesores, investigaciones metodológicas sobre la enseñanza de las ciencias básicas- y ofrecido asistencia técnica y económica para mejorar el equipamiento de los laboratorios dedicados a las ciencias básicas.

SHC-72/CONF.28/4

Pero ello no basta, como se expresó anteriormente, se hace imprescindible promover el interés por el estudio de las ciencias y la curiosidad científicas, canalizar vocaciones y despertar inquietudes en la población estudiantil.

Una solución adecuada a estos nuestros requerimientos, lo constituye la promoción de las actividades científicas extraescolares y la instalación de museos de ciencias y tecnología, los cuales podrían centralizar las ya mencionadas actividades extraescolares.

Ello se hace imprescindible si se piensa que la estructura actual de los sistemas educativos de Latino América, en particular de la enseñanza media, son incapaces de cumplir con los cometidos ya enunciados.

El Museo de Ciencia y Tecnología podría pues favorecer la formación de los técnicos de distintos niveles tan imprescindibles para el desarrollo.

Ellos podrían a su vez tener a su cargo la misión de llevar a conocimiento de la comunidad la necesidad de encauzar la actividad humana en forma tal de no perturbar el equilibrio ecológico de la biosfera, problema éste que ha logrado concitar la atención mundial.

Los museos de Historia Natural podrían ser los encargados de que se tome conciencia del problema de la conservación del medio.

Se destaca también, que la ciencia pura y la ciencia aplicada como consecuencia de los adelantos científicos logrados en lo que va del presente siglo constituyen en realidad un continuo el cual, dado la incidencia que ellos tienen en la sociedad, no pueden considerarse separadas de las humanidades y las ciencias sociales.

Obsérvese cómo a través de este debate y también de los anteriores, en los cuales se destacó asimismo que los problemas del medio rural y del medio urbano constituyen un continuo y que por consiguiente deben considerarse en su conjunto encuadrados en el marco socioeconómico de la comunidad, se está perfilando como ya lo hicieramos notar, un nuevo enfoque de las actividades de los museos, muy oportuna y claramente señalado por el Sr. Animador de este debate, Prof. Teruggi, al considerar la posible integración del museo a través de sus exhibiciones.

Expresa el Sr. Animador, la conveniencia de que en exhibiciones sobre temas específicos de todos y cada uno de los museos existentes, cualquiera fuese su naturaleza, deberán complementarse, deberán integrarse con referencias, a las demás actividades del género humano.

Que a través de las exhibiciones planificadas por los distintos museos, se vincule el tema objeto de la exhibición con el devenir histórico de la comunidad, su incidencia socioeconómica, y establecer la estrecha vinculación del museo con el medio en el cual surge y se desarrolla.

Debe tener presente que el museo no debe disociarse del medio y que él deberá tender a la formación integral de los componentes de la comunidad donde desarrolla su actividad.

SHC-72/CONF.28/4

Sobre esta nueva concepción del museo se centró el resto del debate.

Sacando partido de este enfoque, se consideró la posibilidad de encarar la difusión del conocimiento científico, y sus aplicaciones, por medio de las exhibiciones así integradas de los museos ya existentes, en particular los museos de historia natural, sin tener que recurrir a la creación de costosas instalaciones de museos de ciencia y tecnología, que muchos de los países de América Latina no podrían soportar en el momento actual.

Se sugiere, a título de ensayo y experimentación encarar este nuevo museo, como una sala permanente en por lo menos uno de los museos ya existentes.

En el 90% de los casos los museos están dedicados al humanismo. Debemos considerar si el desarrollo económico y social de una comunidad se logrará a través de un desarrollo esencialmente cultural humanista o si en realidad debe encarárselo como un complejo humanista y científico a la vez. De esta decisión dependerá la función del museo en la comunidad.

Otro interrogante a considerar sería si el problema de los museos no debiera ser incluido en las agendas de los programas de desarrollo científico de los organismos internacionales.

La idea del museo integrado, en realidad no trae aparejada la creación de nuevos museos, sino por el contrario un cambio de mentalidad en las exhibiciones de los museos ya existentes.

En este debate vuelve a plantearse la necesidad de que la misión del museo, debe extenderse fuera del edificio. Se plantea la posibilidad de que por medio de las exhibiciones circulantes se pueda crear la necesidad de establecer museos en poblaciones alejadas, como se ha producido ya en el caso de las bibliotecas circulantes que obligó en muchas localidades a la creación de bibliotecas locales.

Durante el desarrollo del debate, se planteó nuevamente el problema de las becas, sobre este particular se expresaron las siguientes ideas y conclusiones.

BECAS

Las becas deben destinarse al perfeccionamiento de la preparación técnica del personal de museos a los efectos de perfeccionar la presentación de las exhibiciones.

A este respecto debe tenerse presente cuatro categorías de becas: multilaterales, bilaterales, de fundaciones y nacionales.

En relación con el ICOM, cabe distinguir becas de la región y fuera de ella, becas de estudio y de investigación, becas para recorrer museos a los efectos de adoptar decisiones en relación con la creación de museos.

Desde el punto de vista del rendimiento las becas más adecuadas son aquellas en que los estudios se realizan dentro de la región. Las becas con estudios fuera de la región y en particular aquellas radicadas en países desarrollados, contribuyen a la fuga de cerebros.

SHC-72/CONF.28/4

Las becas de investigación son por lo general de alto rendimiento, dependiendo evidentemente de una adecuada selección del candidato, y de que el tema elegido no sea de muy alta especialización.

La Unesco estima este problema muy delicado, y por tanto le preocupa grandemente. Se ha iniciado un estudio estadístico de las becas concedidas y los resultados obtenidos, pudiendo adelantarse que los resultados hasta el momento obtenidos es bastante desalentador.

Ello depende en general de la calidad de los becarios cuya selección no es la más adecuada. Hasta el momento, se han concedido las becas a las personas recomendadas por los Estados Miembros, pero se proyecta para el futuro, reservarse el derecho de rechazar aquellos candidatos que no se los juzgue capacitados. Para mejorar la selección se propone que los becarios sean seleccionados por las universidades u organismos especializados.

Otro punto digno de destacarse es que las becas se conceden a graduados y no para niveles inferiores, cuando quizás sean más necesarias a este nivel.

GHC-72/CONF.28/4

LOS MUSEOS Y LA EDUCACION PERMANENTE

Animador: Dr. César Picón Espinoza

Permítaseme ante todo, el planteamiento de una serie de singularidades que se dan en la casi totalidad de los sistemas educativos de la América Latina.

Comenzaremos por el análisis de:

I. LA EDUCACION DENTRO DEL CONTINENTE LATINOAMERICANO Y LAS REALIDADES NACIONALES

Es una realidad que los sistemas educativos de los países de América Latina han marchado siempre de espaldas a las realidades socioeconómicas de los respectivos países.

En estos últimos años se viene experimentando una apertura, los sistemas educativos no pueden, no deben ignorar las realidades nacionales.

Ello se debe a la experiencia recogida en estos últimos 10 años por medio de la cual se puso en evidencia de que no puede estructurarse un sistema educativo sin hacer intervenir el complejo político social de la realidad nacional. Por ello en los movimientos de reforma educacionales no resulta exotérico la introducción de estos parámetros.

Los problemas de la sociedad deben estar siempre presentes en el educador y la educación debe ser un elemento de apoyo y de soluciones a la problemática económico social de la nación. El sistema educativo debe sentirse comprometido en este sentido.

Por supuesto que con ello no pretendemos el establecimiento de modelos únicos para toda Latino América. Es cierto que en ella se presentan problemas comunes pero con evidentes singularidades, problemas específicos. Primera consecuencia de esta singularidad es que las soluciones no serán uniformes.

II. DISTANCIAMIENTO EXISTENTE ENTRE EL SISTEMA EDUCATIVO Y LA VIDA REAL

El sistema educativo, en el conjunto de su contenido programático, parte del supuesto de que los alumnos van a recibir la preparación integral del individuo, para pasar luego a una segunda etapa en la cual harán una prestación de servicios a la nación. Admitida esta hipótesis ¿será posible lograr la formación del hombre en esta primera etapa? ¿No será imprescindible la reactualización de su preparación frente a los acelerados cambios que se producen en el mundo? ¿Podrá considerarse esta primera etapa como etapa final?

Si así fuera, ¿son los contenidos educativos los más adecuados a las realidades nacionales?

La estructura actual de los sistemas educativos no preparan al ciudadano para enfrentar la vida, ellos están muy distanciados de la realidad nacional y

SHC-72/CONF.28/4

ahí la honda preocupación que se manifiesta actualmente en toda Latinoamérica, por introducir reformas de los sistemas educativos tendientes a suministrar a los educandos un mejor conocimiento de la realidad nacional.

III. RIGIDEZ DE LOS SISTEMAS EDUCATIVOS

La característica general de los sistemas educativos en sus múltiples niveles y modalidades es su severa rigidez.

Los programas son establecidos por un órgano central postulando una pretendida unidad del elemento humano al cual están destinados. Por otra parte debemos tener presente que esa uniformidad, no sólo no es posible lograrla, sino que tampoco es conveniente obtenerla.

Nuestros sistemas educativos no tienen presente, la gran enseñanza de la vida y por el contrario atribuyen un peso exagerado a los "certificados" o títulos.

IV. LA DEMOCRATIZACION DE LA ENSEÑANZA EN AMERICA LATINA

Se postula la igualdad de oportunidades, cuando lo que se logra es que los beneficios del sistema educativo son aprovechados solamente por una minoría privilegiada. La democratización de la enseñanza es una aspiración aún no lograda.

Es necesario tener presente lo que ya dijimos anteriormente, la formación del individuo, no se da solamente en los centros docentes, y en este sentido solamente unos pocos disfrutan del contexto adecuado para su formación eficiente.

V. CARACTERISTICA DOMINANTE DE LOS SISTEMAS EDUCATIVOS: CRITERIO CLASISTA, ACADEMISTA, INTELLECTUALISTA DE LA EDUCACION.

De aquí un dilema: ¿debe la educación contrar su atención en la formación academista? o ¿el aspecto cognoscitivo puede también obtenerse fuera del sistema educativo?

¿Debe centrarse la educación en torno al conocimiento sistemáticamente adquirido? o ¿pueden admitirse otras líneas de formación educativa?

En la educación tradicionalista, el ingrediente fundamental era la memorización, el sistema expositivo en la clase y el estudiante pasaba a ser un simple elemento pasivo. El mejor estudiante era el que más memorizaba.

VI. DEFASAJE ENTRE EL SURGIMIENTO DE LA TECNOLOGIA EDUCATIVA Y SU INCORPORACION AL SISTEMA

Una de las estructuras más conservadoras de nuestros países ha sido siempre el sistema educativo.

SHC-72/CONF 28/4

El ímpetu reformista surgido en otros campos no se ha dado en el campo educativo, o en el mejor de los casos, si se ha dado, no ha sido en forma suficiente.

Cuando se ha pretendido la incorporación de la tecnología al sistema educativo, se ha hecho una simple transferencia de la tecnología aplicada en países más desarrollados, en forma ciega, sin ninguna adaptación al medio al cual se la pretende aplicar. No es esto lo que necesitamos ni deseamos, sino un estudio exhaustivo de la innovación en tecnología educativa con miras a su adaptación a nuestro medio. Lo ideal sería el surgimiento de una tecnología propia y en estos últimos años se está notando esfuerzos interesantes en tal sentido.

VII. CAPACITACION PARA EL TRABAJO

Se ha detectado en nuestros países defectos cualitativos y cuantitativos en la formación de nuestros recursos humanos.

Se han establecido cursos de preparación muy específica para cada profesión u oficio. Vuelve a surgir la rigidez. Se pretende ahora que la formación no sea tan específica sino por el contrario más generalizada, propendiendo a la dignificación de la persona dentro de su actividad laboral. La formación debe permitir la incursión en otros aspectos, además de los específicos, a los efectos de promover el análisis crítico en relación con la realidad nacional y lograr así iniciativas creadoras más adecuadas a su formación. Algunos países han logrado ya esta formación plena del individuo.

Los defectos cualitativos y cuantitativos a que hacíamos referencia nos han conducido a la introducción del reciclaje. El mundo en que vivimos es dinámico y con cambios acelerados en sus distintos aspectos. Ello nos obliga al reciclaje periódico. Esta necesidad que se hace evidente en el mundo moderno en relación con los aspectos técnicos y científicos no lo es menos para la formación cultural y humanista en general.

El sistema educativo debe brindar la oportunidad para el reciclaje a todos los niveles, inclusive la masa obrera.

El hombre debe estar aprendiendo en forma permanente.

VIII. MITO DE UNA EDUCACION DIRIGIDA UNICAMENTE POR LOS MINISTERIOS DE EDUCACION

La educación es hoy día un negocio, digamos así, de los educadores. Se hace imprescindible, frente a los cambios que se vienen produciendo, una redefinición de la labor docente, se hace necesario recurrir a especialistas en otras disciplinas y campos para poder interpretar los diferentes problemas a la luz del marco general de referencia que nos impone la realidad nacional.

Es ya un hecho generalmente admitido que el ser humano comienza a aprender en el hogar, que luego el aprendizaje se amplía en el medio en el que se desarrolla y finalmente al ingresar al sistema educativo, siendo este un contribuyente menor en el total del conocimiento.

SHC-72/CONF.28/4

Investigaciones realizadas en relación con la contribución del aprendizaje durante la vida del ser humano han mostrado que la contribución del sistema educativo se sitúa en el orden del 12 al 15%, una contribución enteramente similar es aportada por la vida en el hogar y el resto hasta el 100%, al incorporarse el individuo a su actividad como integrante de la sociedad. Los educadores cumplen una acción de apoyo, pero como puede apreciarse ella es pequeña.

Para mejorar esta situación se hace necesario recurrir al concurso de otras instituciones entre las cuales figuran evidentemente los museos, la radio, la televisión, el cine y fundamentalmente la participación en reuniones que permiten al hombre hacer un aprendizaje efectivo.

Se hace imprescindible redefinir la posición del maestro en el sistema, y aun al sistema mismo. La comunidad no podrá permanecer de ahora en adelante ajena a la educación.

Cada vez más los países de Latinoamérica, se hacen más conscientes de la necesidad de una profunda modificación del sistema educativo. Se hace imprescindible reestructurar este sistema.

IX. LA EDUCACIÓN PERMANENTE

Es imperativo evidenciar que el hombre desde su nacimiento a la vida consciente hasta su muerte se encuentra en un largo proceso de educación. Su formación no es sólo un producto del sistema educativo formal.

Cuando el niño ingresa a la escuela no está a nivel cero, sino que es poseedor de lo que ha dado en llamarse el "currículum escondido". El proceso comienza desde el primer día de su vida, y así debe ser, el desarrollo de la capacidad intelectual debe promoverse desde muy temprano si desean evitarse handicaps en su actuación posterior.

Los padres y la comunidad deben ser orientados en tal sentido, es necesario equiparlos para que puedan aprender a aprender. El niño debe seguir aprendiendo fuera de la escuela y fuera del año lectivo, pero también hay que enseñarle a desaprender aquello que ha aprendido y que no se adapta al momento que viven en la sociedad. Debemos capacitarlo para adquirir esta actitud.

Algunos países han institucionalizado el organismo de la educación permanente y ello debe generalizarse dado que la educación permanente no es una nueva modalidad, sino que es algo impuesto por la comunidad, en cuanto al individuo abandona el sistema educativo. Se está imponiendo cada vez con más fuerza, de que la escuela no es la única institución que enseña y que por el contrario existen muchas otras con recursos y potencialidad educativa.

Se tratará, pues, de sincronizarlos, o mejor aún, coordinar estas instituciones para lograr un proceso acelerado en la formación del hombre.

Otro concepto que viene tomando campo es el de la planificación educativa.

SHC-72/CONF.28/4

Hasta el momento actual han surgido diversas formas de educación asistémica, y ha llegado el momento de preguntarnos si la educación asistémica no requerirá cierta organicidad, o sistemización, y por el contrario si la educación sistemática no requerirá adquirir más elasticidad, o si se prefiere perder algo su sistemización.

¿Cómo institucionalizar la educación permanente cuando no somos capaces de cumplir con las metas mínimas de la educación normal?

A continuación el animador expone "su imagen del museo" a través de los distintos períodos de su vida, en los distintos niveles del sistema educativo.

En su etapa en primaria, pensaba que los museos estaban destinados a gente muy especial.

En secundaria, el museo le resultaba un ambiente rígido, frío, no lo atraía.

En la universidad, le resultaba poco explicativo, nada didáctico.

La gran meta del museo es cumplir una función educativa que no cumple. El museo debe despertar la curiosidad y promover el interés del asistente. Si el museo sólo debe exponer objetos, su presentación debe hacerse en forma tal que ello lo humanice en un ambiente vivo y dinámico y fundamentalmente que no sea sólo pasado sino también presente y futuro, ligado a la vida del hombre y de la civilización que le dio origen.

En el museo existe un enorme potencial educativo, que deber ser explotado al máximo. Restaría preguntarse si los museos poseen en realidad el requerido personal.

Un listado tentativo de su personal podría concretarse de la siguiente forma:

Técnicos, educadores y administradores.

El técnico, especialista en la temática del museo, pueda y en general no lo es un buen administrador.

El educador es imprescindible si deseamos explotar al máximo el potencial didáctico del museo.

Fundamentalmente el administrador se hace imprescindible para el planeamiento la organización y el control de la actividad de la institución.

Es evidente que ello requerirá un presupuesto adecuado, pero si educación y museos marchan por separado, si no existe una política de coordinación y de mutuo apoyo, se desaprovechará la posibilidad formativa de los museos.

Como consecuencia de la exposición hecha por el Sr. Animador Dr. Ficón, se inició la discusión la cual se centró sobre los temas que a continuación se indican.

SHC-72/CONF.28/4

EL MUSEO Y LA EDUCACION PERMANENTE (Debate)

INTEGRACION DEL MUSEO A LA COMUNIDAD

Nueva estrategia para llevar a la comunidad.

El objeto debe ser ubicado en su medio y vinculado a la comunidad.

En particular en los Museos de Arte que se caracterizan por ser los menos dinámicos, los menos activos, serían los que más se prestan para que a través de sus obras se logre que reflejen la comunidad que dio origen a las obras que se exhiben.

Ello se vería facilitado, y esto sería para la generalidad de los museos, si se hicieran publicaciones a nivel de divulgación sobre todas y cada una de las exhibiciones del museo. En este sentido debiera promoverse entre los especialistas la preparación de publicaciones de divulgación. Las grandes obras deben ser divulgadas, ellas poseen un extraordinario valor cultural que debe ser puesto al servicio de la colectividad.

COLABORACION ENTRE EDUCADORES Y MUSEOLOGOS

De lo expuesto por el Sr. Animador, lo más importante es la falta de coordinación entre los museos y el sistema educativo.

El museo posee potencialidades educativas y formativas muy importantes que pueden ser aprovechadas al máximo, a través de una acción conjunta de educadores, museólogos y especialistas en la temática del museo.

El museólogo, especialista en una disciplina, no puede considerarse auto-suficiente como para planificar una actividad tan compleja como la que pretendemos atribuirle a los museos.

Sería necesario pues constituir grupos multidisciplinarios para lograr nuestra meta.

Se insiste más aún expresando que la labor educativa de los museos debe alcanzar el nivel de la planificación de la educación y para ello se sugiere la convocatoria a una mesa redonda entre museólogos y educadores en los distintos países.

Se expuso además la necesidad de una modernización de los museos pero ello no es suficiente, habría que calar más hondo, llegando hasta una reestructuración de los mismos.

¿Quiénes deben cambiar estas estructuras?

En relación con este interrogante las opiniones se dividieron. Hubo quienes las atribuyeron a los museólogos mientras que otros responsabilizaron de la reestructuración a los educadores, más aún se pensó que ella debiera de realizarse dentro del marco de la reforma del sistema educativo.

SHC-72/CONF.28/4

La reforma de estructuras de los museos deberá pensarse en función de los objetivos de la educación.

Si bien el museólogo es quien debe asumir la responsabilidad, él requerirá sin lugar a dudas el asesoramiento de especialistas, entre ellos los educadores. Uno de los problemas fundamentales del museo y por tanto de los museólogos, es lograr la comunicación con el público asistente y por ello la necesidad del educador en el planeamiento de las exhibiciones del museo. La solución se ubicaría quizás en la correcta integración de grupos multidisciplinarios.

La educación, la realidad nacional y el museo deben integrarse en un solo ente.

Se argumentó también en la necesidad de cambiar la mentalidad del museólogo, es él quien debe decidir lo que se hace con el edificio, con los objetos.

Desde 1956 se estructuraron en México grupos integrados por museólogos y educadores y más aún en el Museo Antropológico de México existe un departamento educativo, pero ello no es aún suficiente, debemos cambiar la mentalidad, el espíritu del museólogo, dado que es él quien debe decidir lo que debemos hacer con el edificio, los objetos y cómo presentarlos.

MISION DE LOS MUSEOS

El museo posee una tremenda potencialidad en relación con la educación permanente. Los Museos deben poseer grupos de profesores guías para atender grupos de estudiantes y también público general. Deben ofrecer cursos de perfeccionamiento que se dictarían en periodos de vacaciones y ofrecer la posibilidad de desarrollar actividades extraescolares.

En relación con la educación permanente, debe tenerse presente, y esto es muy importante, planear las exhibiciones en forma tal que puedan ser interpretadas fácilmente por los menos dotados y particularmente las poblaciones marginadas y los analfabetos. De ahí la importancia o mejor aún la necesidad de incluir educadores entre los dirigentes de los museos.

Se destacó además que tanto en los museos como en la generalidad de los medios de comunicación de masas ésta es unidireccional, no existiendo la posibilidad de retroalimentación. De ahí la necesidad de establecer métodos de evaluación de la actividad del museo, lo cual podría lograrse, mediante cuestionarios adecuadamente diseñados que permitiesen conocer la reacción del público asistente así como también sus predilecciones e inquietudes. Las respuestas de estos cuestionarios permitirían la reorientación de las exhibiciones.

El museo debe llegar técnica y psicológicamente al visitante. No sólo debe promover en él un goce estético, sino por el contrario motivarlo para desarrollar su potencialidad interior.

SHC-72/CONF. 28/4

RESOLUCIONES

Los cambios sociales, económicos y culturales que se están produciendo en el mundo, y sobre todo, en muchas de las zonas subdesarrolladas, constituyen un reto a la museología.

El momento que vive la humanidad es de profunda crisis:

La tecnología ha propiciado un gigantesco adelanto de la civilización que no va a la par con el desarrollo de la cultura. Eso propicia un desequilibrio entre los países que han alcanzado un gran desarrollo material y los otros marginados del desarrollo y aun avasallados a través de su historia. A la mayoría de los problemas que evidencia la sociedad contemporánea están enraizados en situaciones de injusticia y las soluciones son inalcanzables mientras éstas no se corrijan¹⁾.

La problemática que plantea el progreso de las sociedades en el mundo contemporáneo requiere una visión integral y un tratamiento integrado de sus múltiples aspectos -la solución de sus problemas no pertenece al dominio de una ciencia o de una disciplina- la decisión sobre las mejores soluciones y su ejecución no corresponden a un grupo de la sociedad sino exigen la participación amplia, consciente y comprometida de todos los sectores de la sociedad.

El museo es una institución al servicio de la sociedad, de la cual es parte inalienable y tiene en su esencia misma los elementos que le permiten participar en la formación de la conciencia de las comunidades a las cuales sirven y a través de esta conciencia puede contribuir a llevar a la acción a dichas comunidades, proyectando su actividad en el ámbito histórico que debe rematar en la problemática actual; es decir uniendo el pasado con el presente y comprometiéndose con los cambios estructurales imperantes y provocando otros dentro de la realidad nacional respectiva.

Esta perspectiva no niega a los museos actuales, ni implica el abandono del criterio de los museos especializados, pero se considera que ella constituye el camino más racional y lógico que conduce al desarrollo y evolución de los museos para su mejor servicio a la sociedad. La transformación propuesta se dará en algunos casos, paulatina o aun experimentalmente; pero en otros casos, podría ser ella la dirección básica.

La transformación de las actividades museológicas requiere un cambio paulatino en la mentalidad de los propios conservadores y encargados y en los lineamientos de las estructuras de que dependen. Por otra parte el museo integral requeriría el auxilio, permanente o transitorio, de especialistas de disciplinas diferentes y de especialistas en ciencias sociales.

1) El considerando que antecede fue aprobado por mayoría, siete votos a favor, correspondientes a los siguientes participantes:

Mario Vázquez, Raúl González, Hernán Crespo Toral, Luis Diego Gómez, Luis Luján Muñoz, Carlos de Sola, Federico Kauffman, y cuatro votos en contra por discrepancias en la terminología empleada, correspondientes a los siguientes integrantes:

Mario Teruggi, Lygia Martín Costa, Enrique Enseñat y Héctor Fernández Guido.

SHC-72/CONF.28/4

El nuevo tipo de museo, por sus características específicas parecería el más adecuado para actuar a nivel de museo regional o de museo de poblaciones medianas y pequeñas.

En base a las consideraciones anteriormente expuestas y teniendo presente que:

El museo es una "Institución al servicio de la sociedad, que adquiere, conserva, comunica, y sobre todo, expone con fines de estudio, de educación y de cultura, testimonios representativos de la evolución de la naturaleza y del hombre".

La Mesa Redonda sobre "El desarrollo y el papel de los museos en el mundo contemporáneo",

RESUELVE

CON CARACTER GENERAL

- 1° Que es necesario la apertura del museo hacia las otras ramas que no le son específicas para crear una conciencia del desarrollo antropológico, socio-económico y tecnológico de las naciones de América Latina, mediante la incorporación de asesores en la orientación general de museos.
- 2° Que los museos intensifiquen su tarea de recuperación del patrimonio cultural para ponerlo en función social para evitar su dispersión fuera del medio latinoamericano.
- 3° Que el museo facilite a los investigadores calificados, en la mejor forma posible, el acceso a su materiales y gestione (dentro de sus posibilidades) ante las instituciones públicas, religiosas y privadas, la posibilidad de acceso a sus colecciones.
- 4° Actualizar los sistemas museográficos tradicionales a fin de mejorar la comunicación entre el objeto y el espectador.

Que el museo debe conservar su carácter que le consagra como institución con espíritu permanente, sin que ello signifique la utilización de técnicas y materiales costosos y sofisticados que pudieran incorporar al museo dentro de una tendencia de despilfarro ajena a nuestra realidad latinoamericana.
- 5° Que los museos establezcan sistemas de evaluación, para comprobar su eficiencia en relación con la comunidad.
- 6° Teniendo en cuenta el resultado del estudio sobre necesidades actuales y falta de personal de museos, que debe ser llevado a cabo bajo los auspicios de la Unesco, los centros de formación de personal de museos que existen ya en América Latina deben ser reforzados y desarrollados por los mismos países.

Esa red debe ser completada y su proyección debe ser regional.

SHC-72/CONF.28/4

El reciclaje de personal existente deberá ser asegurado a nivel nacional y regional y debiera ser provistas las facilidades necesarias para el perfeccionamiento en el extranjero.

EN RELACION CON EL MEDIO RURAL

Se recomienda que a través de los museos se cree mayor conciencia de los problemas del medio rural y se sugieran soluciones mediante:

1. La exposición de la tecnología aplicable al mejoramiento de la comunidad.
2. La concientización del público, de manera de propiciar su vinculación a la nación, al exponer elementos del patrimonio cultural y el planteamiento de alternativas ante problemas del medio en su contexto social y ecológico.

Se sugieren los siguientes métodos:

- a. Exhibiciones referentes al medio rural en los museos urbanos.
- b. Realización de exposiciones ambulantes.
- c. Creación de museos de sitio.

EN RELACION CON EL MEDIO URBANO

Se recomienda que a través de los museos se cree mayor conciencia de los problemas del medio urbano y se sugiera:

- a. Que en los "museos de la ciudad" se enfatice, de manera especial, el desarrollo urbano y sus problemas, tanto a nivel de exposición como a nivel de investigación.
- b. La creación en los museos de exposiciones especiales que demuestren la problemática del desarrollo urbano contemporáneo.
- c. La instalación de museos o exposiciones en los barrios de las ciudades y en las zonas rurales haciendo uso de los grandes museos en el sentido de informar a los pobladores sobre las posibilidades e inconvenientes que ofrecen las grandes urbes.
- d. Aceptar el ofrecimiento del Museo Nacional de Antropología de México, para experimentar la mecánica museológica del Museo Integrado, a través de una exposición temporal de interés para América Latina,

EN RELACION CON EL DESARROLLO CIENTIFICO Y TECNOLÓGICO

Se recomienda que a través de los museos se cree la conciencia de la necesidad de un mayor desarrollo científico y tecnológico y se sugiera:

1. Que los museos estimulen el desarrollo tecnológico en base a la realidad existente en la comunidad.

SHC-72/CONF.28/4

2. Que en las agendas de reuniones de ministros de Educación y/o organismos específicamente encargados del desarrollo científico y tecnológico se incluyan a los museos como medios de difusión de los avances producidos en estos campos.
3. Que los museos propicien una difusión de los aspectos científicos y tecnológicos mediante exposiciones ambulantes que los descentralicen.

EN RELACION CON LA EDUCACION PERMANENTE

Se recomienda que el museo intensifique el papel que le corresponde como irremediable factor para la educación permanente de la comunidad en general usando de todos los medios de comunicación mediante:

1. La incorporación, en los museos que no lo poseyeran, de un servicio educativo, para cumplir su función didáctica, proveyéndole instalaciones adecuadas y recursos para su acción dentro y fuera del museo.
2. La inclusión dentro de la política educativa nacional de los servicios que deban ser regularmente ofrecidos por los museos.
3. La difusión de medios audiovisuales de los diferentes temas de importancia para uso de las escuelas y llevados al medio rural.
4. El uso de materiales duplicados aprovechados en beneficio de la educación, mediante un sistema de descentralización.
5. Estimular a las escuelas para que elaboren colecciones y exhibiciones con elementos de su patrimonio cultural.
6. Que se establezcan programas de entrenamiento para maestros en los diversos niveles de educación (primaria, secundaria y universitaria).

Las presentes recomendaciones reafirman las que fueron formuladas en distintos seminarios y mesas redondas sobre museos organizados por Unesco.

RECOMENDACIONES A LA UNESCO

1. La Mesa Redonda considera que uno de sus logros más importantes ha sido definir e iniciar un nuevo enfoque en la acción de los museos: el museo integral, destinado a dar a la comunidad una visión integral de su medio ambiente natural y cultural y solicita a la Unesco que emplee los medios de divulgación a su alcance para estimular esta nueva tendencia.
2. Que la Unesco continúe y amplíe su ayuda para la formación de técnicos de museo -tanto a nivel de educación media como universitaria- como lo hace en el centro regional- Paul Coremans.
3. Que fomente la creación de un centro regional para la preparación y conservación de especímenes naturales para el cual el existente centro regional de museología de Santiago, podría constituir el núcleo. Ese centro regional

SHC-72/CONF.28/4

aparte de su función docente -formación de técnicos- su función profesional museográfica -preparación y conservación de especímenes naturales- y producción de material didáctico, tendría una importante función en la protección de los recursos naturales.

4. Que Unesco otorgue becas de estudio y perfeccionamiento para técnicos de museos de nivel de educación media.
5. Que Unesco, en las agendas de ministros de educación y cultura y/o organismos específicamente encargados del desarrollo científico y tecnológico y cultural, incluya los museos como medio de difusión de los avances en estos campos.
6. Que en vista de la magnitud del problema urbanístico en la región y de la necesidad que hay de ilustrar a la sociedad sobre él, a diversos niveles, se recomienda a la Unesco propiciar la redacción de una obra sobre la historia, desarrollo y problemática de las ciudades en América Latina. Esta obra se publicaría a dos niveles: uno científico y otro de divulgación popular.

Asimismo, y para mayor alcance de lo anterior, se recomienda a la Unesco la producción de una película sobre este tema, concebida para toda clase de público.

ASOCIACION LATINOAMERICANA DE MUSEOLOGIA - ALAM

CONSIDERANDO:

Que los museos son instituciones permanentes al servicio de la sociedad que adquieren, comunican y, sobre todo, exponen, para fines de estudio, de educación, de delección y de cultura, testimonios representativos de la evolución de la naturaleza y del hombre;

Que en especial en la región latinoamericana ellos deben satisfacer las demandas de grandes masas de población ansiosa de llegar, a través del conocimiento de su patrimonio natural y cultural pasado y presente, a una vida más próspera y feliz, lo que obliga a los museos muchas veces a asumir funciones que en países de desarrollo superior están a cargo de otros organismos;

Que los museos y los museólogos latinoamericanos, salvo pocas excepciones, se encuentran con dificultades de comunicación debido a las grandes distancias geográficas que los aíslan entre sí y el resto del mundo;

Que la importancia y la potencialidad de los museos para la comunidad no están todavía plenamente reconocidas por todas las autoridades ni por todos los sectores del público,

Que en la octava Conferencia General del ICOM en Múnich y en la novena en Grenoble en 1968 y 1971, respectivamente, los museólogos latinoamericanos presentes en ella, manifestaron la necesidad de crear un organismo regional.

SHC-72/CONF.28/4

La Mesa Redonda sobre "La importancia y el desarrollo de los museos en el mundo contemporáneo"

RESUELVE:

Se crea la Asociación Latinoamericana de Museología "ALAM", abierta a todos los museos, museólogos, museógrafos, investigadores y educadores de museos con el fin de:

Dar a la comunidad de la región mejores museos, basados en la suma de experiencias de los países latinoamericanos;

Constituir un instrumento de comunicación entre los museos y los museólogos latinoamericanos;

Fomentar la cooperación entre los museos de la región mediante el intercambio y préstamo de colecciones, información y de personal especializado;

Crear un órgano oficial que exprese los anhelos y experiencias de los museos y de la profesión en relación a sus miembros, a su comunidad, a las autoridades y a otras entidades afines.

Para lograr sus propósitos en la mejor forma posible, la Asociación Latinoamericana de Museología podrá afiliarse al Consejo Internacional de Museos, dándose una organización paralela y siendo sus miembros, al mismo tiempo, del ICOM.

La ALAM llevará a cabo sus actividades constituyéndose en 4 cabeceras correspondientes a las áreas provisionales siguientes:

1. Centro América, Panamá, México, Cuba, Santo Domingo, Puerto Rico, Haití y las Antillas Francesas;
2. Colombia, Venezuela, Perú, Ecuador y Bolivia;
3. Brasil, y
4. Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay.

Los suscritos, participantes de la Mesa Redonda sobre "La importancia y el desarrollo de los museos en el mundo contemporáneo", convocada por Unesco, se constituyen en comisión organizadora de la Asociación Latinoamericana de Museología y nombran un grupo de trabajo compuesto de cinco personas; cuatro de ellas representantes de cada una de las áreas antes mencionadas y una que fungirá como coordinador general, este grupo estará encargado -en un plazo no mayor de 6 meses- de:

- a. Elaborar los estatutos y reglamentos que la regirán;
- b. Acordar con el ICOM las formas de acción conjunta;
- c. Dar amplia publicidad a la nueva organización;
- d. Convocar a elecciones para constituir los diferentes Organos del ALAM.

SHC-72/CONF.28/4

La sede provisoria de ALAM se ubicará en el Museo Nacional de Antropología de la ciudad de México.

El grupo de trabajo antes mencionado quedará constituido por las siguientes personas, representantes de las respectivas zonas:

ZONA	REPRESENTANTE	PAIS
1.	Sr. Luis Diego Gómez	Costa Rica
2.	Dra. Alicia Dussan de Reichel	Colombia
3.	Sra. Ligya Martínez-Costa	Brasil
4.	Dra. Grete Mostny Glaser	Chile
Coordinador Prof. Mario Vázquez		México

31 de mayo de 1972.

SHC-72/CONF.28/4

PRINCIPIOS SECTORES DEL MUSEO INTEGRAL

La evolución del conocimiento demuestra que la realidad es única y que como tal debe ser aprehendida; además, el desarrollo de las ciencias se basa actualmente en la labor multidisciplinaria y aun en los textos de enseñanza tienden a desaparecer las visiones parcializadas; por fin la variedad y la diversidad de los problemas del hombre moderno lo fuerzan a enfrentarse a un mundo en una forma integrada. Por todo ello, se entiende que debe propenderse a la constitución de museos integrados, en los cuales sus temas, colecciones y exhibiciones estén interrelacionadas entre sí y con el medio ambiente del hombre, tanto el natural, como el social.

La función básica de los museos es ubicar al público dentro de su mundo para que tome conciencia de su problemática como hombre-individuo y hombre social. Para cumplir este fin los museos deben presentar esta problemática y también las perspectivas que permitan al hombre dar un sentido constructivo a su existencia.

Esta perspectiva no niega a los museos actuales, ni implica el abandono del criterio de los museos especializados, pero se considera que ella constituye el camino más racional y lógico que conduce al desarrollo y evolución de los museos para su mejor servicio a la sociedad. La transformación propuesta se da en algunos casos paulatina o aun experimental, pero en otros casos, tales como el museo no definitivamente confirmados o por crearse, podría ser ella la dirección básica.

La transformación de las actividades museológicas requiere personal idóneo, lo que implica un cambio paulatino en la mentalidad de los propios conservadores encargados o en los alienamientos de las estructuras de que dependen. Por otra parte el museo integral requerirá el auxilio, permanente o transitorio de especialistas de disciplinas diferentes y de especialistas en ciencias sociales.

El nuevo tipo de museo, por sus características específicas parecería el más adecuado para actuar a nivel de museo regional o de museo de poblaciones medianas y pequeñas.

ISBN 978-85-63078-26-1



9 788563 078261

